

# crónica

Revista de  
la semana.  
Se publica  
los domingos  
en Prensa  
Gráfica -  
Hermosi-  
lla, 73.  
Madrid

Director  
**ANTONIO G.  
DE LINARES**



**Una belleza española.**

La señorita Soledad Cánovas, a quien ha sido otorgado el título de "Miss Cartagena 1934", al término del Concurso celebrado en dicha ciudad para elegir a la belleza del año actual.

**30 cénts.**





El nuevo rey de Bélgica, Leopoldo III. Fotografías obtenidas poco tiempo antes de la trágica muerte del rey Alberto, y cuando el hoy soberano de los belgas era, aun, duque de Brabante.

(Fot. Agencia Gráfica)

## Los nuevos soberanos de Bélgica. El rey Leopoldo III y la reina Astrid.

**L**EOPOLDO III, nuevo rey de los belgas. El mejor título de su derecho a reinar será haber heredado, no la corona, sino las virtudes ciudadanas de su padre, Alberto I, el rey buena persona, el rey transeúnte, el rey ejemplar funcionario, que se había hecho admirar por la sencillez de su vida, la grandeza descomunal de su temple, digna de la Historia; el rey de quien, después de reinar veinticinco años, un ex ministro socialista de su país—Camille Huysmans—había podido decir, en estricta justicia: «Si Bélgica tuviera un día que elegir Presidente de la República, yo votaría por el ex rey Alberto de Flandes.»

No es un improvisado conductor de su país el nuevo Jefe de Estado. El duque de Brabante fué educado para gobernar su pueblo desde las faldas mismas de su madre, la reina Elisabeth, que le enseñó las primeras letras. A los ocho años conocía ya las Matemáticas y emprendía el estudio de varios idiomas. De entonces datan los testimonios primeros de su carácter dulce y tierno. Su juego favorito era, de pequeño, cultivar, con sus hermanos, un jardincillo destinado exclusivamente a los príncipes en el palacio real de Laeken. El futuro monarca llegó a ser todo un señor jardinero, que se enorgullecía de poder festejar a su madre con las flores debidas a sus cuidados.

Pero esta madre—fiel a la alta misión de su destino—es, al mismo tiempo que de Leopoldo, de Carlos y de María-José, madre de todos los belgas; del pueblo en armas que lucha por la independencia patria en Lieja, en Lovaina, en Namur, en Iprés. No puede hacer excepciones. El primogénito va a cumplir catorce años. No será mañana un buen rey si no ha compartido las penalidades de la guerra con sus hermanos los soldados. Y ella misma, con Alberto I, acude al campamento de La Panne a entregar al heredero del trono en manos del coronel Van Relleghem, que manda el regimiento 12.º de Infantería de línea.

Pasada la gloria del Armisticio, el príncipe Leopoldo revalida en la Escuela Militar su experiencia en vivo del arte de la guerra y se hace en dos años oficial de Granaderos. Sabe obedecer y ha aprendido a mandar. Pero la hora de su reinado está aún, por fortuna, lejos. El duque de Brabante quiere viajar. Ha estado con sus padres en Norteamérica, y ha recorrido con sus profesores Egipto, el Sudán, el Norte de África.

En Estokolmo había una princesa, hija de príncipes, que jugaba en el castillo de Gustavo Adolfo. Tenía blanca la piel, como la nieve, y los ojos y la cabellera negros y brillantes, como las aguas del

Strom en la noche. Su madre, la princesa Ingeborg, había querido que se llamase Astrid, en recuerdo de una vieja leyenda escandinava, y la educaba para empuñar un día el triple cetro de esposa, de madre y de reina. Astrid pasó de las muñecas a los bordados; de éstos, al piano y al violín, tras las altas vidrieras que enmarcaban paisajes de nieves. A la edad en que otras princesas son presentadas en los saños de Corte, la princesa Astrid se presentó en las verdes praderas del *tennis*, en las blancas llanuras del esquí y en las tersas pistas del patín, ávida del aire libre, afanosa de conquistar el ritmo, la gracia, la *souplesse* de los deportes. Aprendía también el inglés, el francés, el alemán.

En la primavera de 1925 presentose en palacio un joven invitado: Miguel, conde de Réthy, sencillamente. Paseaba con Astrid y su hermana; ejercitaban sus conocimientos de políglotas. Astrid, un día dijo a la princesa Ingeborg que quería aprender la lengua flamenca. El conde de Réthy, nacido en Flandes, fué nombrado profesor de Astrid. El amor catedrático presidió el idilio unos meses.

Un día—como pasa en todas las novelas por el estilo de esta novela vivida—, el huésped tuvo que regresar precipitadamente a su país. A solas le prometió que volvería. Desde entonces, la princesa Astrid no quiso oír hablar más de que ella estaba destinada a casarse con un príncipe: «Yo me casaré con Miguel—decía—, o no me casaré con nadie.» Pasó un año, y otro día—el gran día inolvidable—volvió a Estokolmo el conde flamenco. Venía a pedir la mano de la princesa Astrid, su prometida. Pero ya no se hacía llamar Miguel, conde de Réthy, sino Leopoldo, duque de Brabante, heredero de la corona de Bélgica.

Flandes—otoño de 1926—echó a volar todas sus palomas y todos sus carillones para recibir en un júbilo de *kermesse* popular, desbordante e ingenua, a la novia del príncipe heredero, titulada inmediatamente por el pueblo belga «princesa de las nieves». El viaje de bodas—servidumbre de los grandes—tuvo que ser un largo viaje oficial al Congo Belga, a las Indias Neerlandesas, a la Indochina, a Madagascar. En suma, no es la de Leopoldo III una juventud perdida. En todos los frentes de la existencia ha aprendido a vivir y ha vivido, en intensidad y en profundidad, humanamente. Y ha aprovechado bien sus treinta y tres años. Las fiestas de la coronación—cuando transcurra el luto oficial de la Corte—celebrarán al mismo tiempo el natalicio de su tercer hijo. Y Astrid, la escandinava enamorada de su profesor de flamenco, ha podido cumplir el triple destino que le asignara al nacer la princesa Ingeborg: esposa, madre, reina.

JUAN G. OLMEDILLA



La bella princesa Astrid de Suecia, esposa del príncipe Leopoldo de Bélgica y hoy reina de los belgas. Junto a ella, los dos hijos del joven matrimonio, la princesa Jose fina Carlota y el pequeño príncipe Baudouin, actualmente heredero del trono belga.

(Fot. Ortiz)

**crónica**

Ayuntamiento de Madrid



## TODO LO CONQUISTA LA BELLEZA

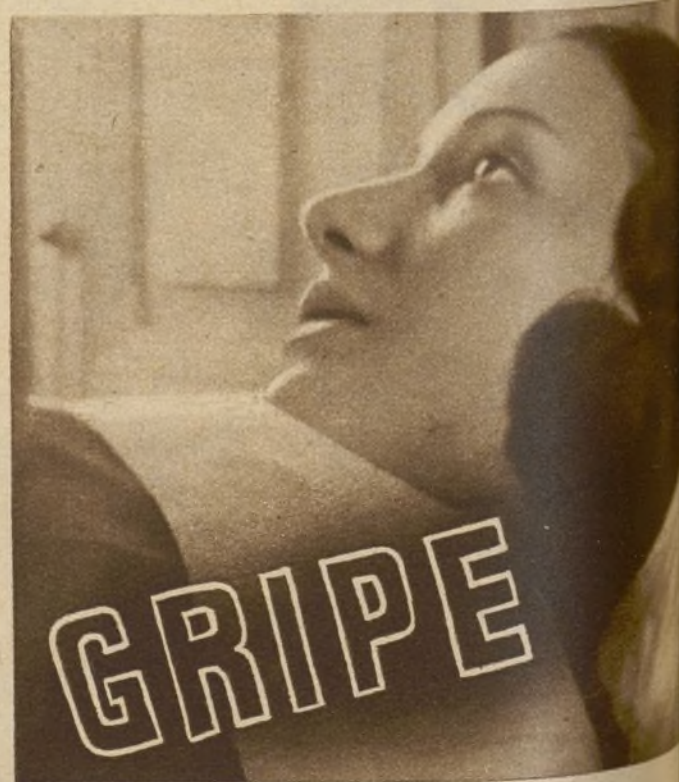
Esa belleza que el mundo venera, que ha cambiado historias, que ha hecho reinas y que ha dado fama, felicidad y éxito social a la mujer es simplemente la belleza de un cutis natural, fresco, suave, lleno de vida y juventud. Comience hoy mismo a prestar a su cutis el cuidado que requiere: Por la noche, al retirarse, dese masaje con Crema Oatine. Así limpiará su piel de impurezas, la nutrirá y evitará el que las tan fastidiosas arrugas aparezcan. / Por la mañana, después de lavarse, la Nieve Oatine protegerá su cutis contra las inclemencias del tiempo. Finalmente, un poco de Rouge Oatine en las mejillas, antes de empolvase, aumentará su encanto juvenil.

Concesionario: FEDERICO BONET. / Apertado 501. / Madrid

**Oatine**

Crema • Nieve • Rouge

(NOVEDAD) - Pida los nuevos tubos de Crema y de Nieve Oatine. Sólo cuestan Ptas. 1.25 - Ideales para viaje, excursiones, etc.



Malestar general, calofríos, dolores de cabeza y garganta, opresión de pecho, fiebre..., y por fin la gripe. Impida que se complete este desagradable cuadro tomando Eubronquiol al observar el primer síntoma. Eubronquiol, balsámico-antiséptico, broncopulmonar destruye los microbios de la gripe y corta en el acto el proceso infeccioso. Es eficaz, energético y tolerable como acreditada la experiencia clínica en quince años de comprobación. Finalmente, Eubronquiol lo usan y prescriben infinitos médicos. Se expende en todas las farmacias a Ptas. 6.— el frasco, timbre incluido, y está garantizado por el Laboratorio Federico Bonet, Rosalía de Castro, 31. Madrid.

**EUBRONQUIOL**





origina el alza insufrible y continua en el precio de las patatas, de las legumbres, de las verduras, de la  
 rendedoras al detalle aseguran que sus precios se mantienen dentro del límite de una ganancia prudente, y  
 que la culpa de todo la tienen las heladas que destruyeron las cosechas...

(Fots. Cortés)

Con estos interrogantes en la mollera, y dispuestos a trazar unas líneas en torno al peliagudo asunto, se nos ofrecían dos caminos de investigación: el camino oficial: charla con directores generales, ministros, presidentes de este organismo o del otro, o la sencilla vereda de lo particular, sin aquel atuendo del concienzudo papelote; pero donde, a las veces, la verdad se muestra más desnuda y clara, que es tanto como decir más verdad.

Ni un momento titubeamos en el camino a seguir. A la Plaza de la Cebada con nuestros huesos, a contemplar *de visu* y a recoger en la pura fuente del comentario popular la causa originaria de esta verdadera desgracia pública que es la carestía.

Media hora llevaríamos zancajeando por el vasto ámbito de la lonja madrileña, cuando nuestros ojos se fijaron en un hombre maduro, una gorra galoneada en la cabeza, un aire inteligente y bonachón en la ancha faz, sanota y rasurada.

—Este es mi hombre— me dije.

Y me fui hacia él como una flecha. Se trataba de un antiguo empleado municipal—veinticinco años sin salir de los muros de la Cebada, gran conocedor, por lo que luego vi, de los tratos y trapicheos de trajinantes y ganguistas, mesurada palabra y visión exacta del problema:

—Créame usted—comenzó diciéndonos—que la causa de estos terribles precios que padecemos en verduras y patatas no es ni más ni menos que la angustiosa escasez que se advierte en estos artículos. Nada de acaparamiento ni abusos por parte de nadie. Cuando estas naves están bien repletas de género, el precio tolerable se impone por sí solo, y a veces se llega a una depreciación que no compensa ni los gastos de acarreo, cuanto más los de cultivo. Están tan caras verduras y patatas, porque apenas si hay ni de las unas ni de las otras. Y la culpa es de los hielos del mes de Diciembre, que quemaron en flor la mayoría de estos frutos. ¿Cuántos vagones de patatas cree usted que se han perdido a causa de las heladas? Calcule usted unos cuatrocientos, en la seguridad de no exagerar ni tanto así. Si a esto añade usted que este año se sembró un veinticinco por ciento menos que el año pasado, por el bajísimo precio que llevó la patata el año 33, se explicará cumplidamente el exorbitante precio de ahora, intolerable, desde luego, para las clases menesterosas—que son precisamente las grandes consumidoras de patatas—, pero imposible de modificar.

—¿Quiere usted decirme la cotización oficial de estos géneros en los diez primeros días del mes actual?

—Anote usted:

**Verduras.**—Acelgas, de 0,60 a 0,90 manojo; alcachofas, de 1 a 2,50 pesetas docena; cardos, de 1 a 4 pesetas docena; cebollas, de 0,25 a 0,38 kilo; lechugas, de 1 a 2,50 pesetas docena; espinacas, de 0,70 a 0,90 manojo; patata holandesa, de 0,30 a 0,35 kilo; repollo, de 4 a 7 pesetas docena; zanahoria, de 0,70 a 0,90 manojo; apio, de 1,75 a 2,50 manojo.

(Aviso a las buenas amas de su casa: Estos son los precios que rigen, con ligeras variantes, en el Mercado de la Cebada. Compárenlos ustedes con los que les hacen pagar en la frutería, y si la diferencia es exagerada, dense el gustazo de poner como chupa de dómine al desaprensivo comerciante, y si pueden, después, absténgase de comprar.)

o o

Hace algunos años, dos meritisimos funcionarios municipales, don Emilio Rodríguez y don José Antonio Huertas, publicaron un folleto, después de una provechosa expedición por los principales centros productores que surten a Madrid de frutas y verduras, y discuriendo sobre la manera de suprimir intermediarios entre el hortelano y el detallista, señalaban las siguientes cosas a hacer para tal fin: Constituir en cada localidad un Sindicato, integrado por todos los propietarios de regadío, los cuales podrían perfectamente ponerse en comunicación con los asentadores de la Plaza de la Cebada para la venta en Madrid de sus productos. La Prensa diaria publicaría nota informativa de los precios en el mercado; precios que el detallista no podría recargar en más de un 30 por 100 sin exponerse a una dura sanción por parte de la autoridad municipal. Con objeto de que el consumidor participase de los beneficios por compra adquiridos directamente del productor, los asentadores no percibirían una comisión superior a un 5 por 100.

De llevarse a la práctica esto, que es la sencillez misma, como apreciará el lector, máxime con la facilidad que dará el nuevo mercado en construcción junto al puente de la Princesa, la honestidad en este comercio podría imponerse a poca costa, se suprimiría de un plumazo el logrero y el exportador en gran escala, perniciosos hasta más no poder para el productor y, sobre todo, para el consumidor pagano.

PEDRO MASSA



Una bella obra del Ayuntamiento de Madrid.

## Las bibliotecas circulantes y de los parques, y la sección de préstamo de instrumentos musicales.

La inauguración reciente de la sección de préstamo de instrumentos musicales, única de este género en el mundo, ha dado nuevo interés de actualidad a esta hermosa institución de nuestro Ayuntamiento, a la que debemos las bibliotecas circulantes gratuitas —literaria y musical— y las de los Parques de Madrid. Y es triste, sin embargo, tener que pronunciar las palabras «interés de actualidad» tratándose de algo que todos los madrileños deberían llevar en su corazón como cosa vulgar y corriente, de uso tan habitual para ellos como las aguas de las fuentes públicas. Fuente esta otra de civilización y cultura...

Pensando en ello, hemos querido documentarnos para ofrecer a nuestros lectores una visión de lo que son estos servicios, que tantos ignoran. Y en busca de los datos necesarios nos dirigimos al director de las Bibliotecas, el ilustre crítico musical don Víctor Espinós, hombre todo cordialidad y simpatía, que nos recibe acompañado de su hija, linda muchacha y eficaz colaboradora suya en aquellas tareas. En realidad, creo que no debemos agradecer demasiado a don Víctor el tiempo que nos dedica, ni las explicaciones que nos prodiga amablemente: se le advierte tan entusiasmado hablando de su obra, de sus libros, de sus clientes: piensa con tal fruición en la posibilidad de ver aumentar sin descanso la cifra de estos últimos y la consiguiente consignación en el presupuesto de nuestro Ayuntamiento, que le estimamos bien recompensado de sus fatigas.

—Al comenzar las Bibliotecas circulantes, por el año 1920—nos dice—, sólo disponíamos de una habitación, en la que se encerraban nuestros 2.000 volúmenes, y un ordenanza que se las entendía con el público. Fueron los duros tiempos de la organización, en que tuve que agitarme incesantemente de un lado para otro, pidiendo a todos los amigos libros y papeles de música usados. Llegamos incluso hasta a reconstituir métodos de Eslava con páginas sueltas, entresacadas de los métodos incompletos que nos llevaban. Pero, poco a poco, el interés del vecindario hizo que el Ayuntamiento tomara en cuenta estos servicios y en su presupuesto hizo figurar las Bibliotecas circulantes de Madrid, con una consignación que la República du-



El director de las Bibliotecas Circulantes y de los Parques de Madrid, así como de la Sección de préstamos de instrumentos musicales, don Víctor Espinós, acompañado de su hija y secretaria, en su despacho de la Biblioteca Municipal.



Los primeros instrumentos de cuerda, procedentes de donativos particulares, que recibió la Sección de préstamo de la Biblioteca Circulante. Esta colección ha aumentado ya considerablemente y se enriquece cada día con nuevos donativos.

Para la  
Biblioteca circulante  
y de los  
Parques de Madrid.

En esta pequeña estufa  
de don  
compañado a la primavera  
la mejor de mi corazón.  
Por un corazón es poca cosa;  
pero, al serate, la mejor  
quiero decir que de él le entrego  
lo más puro: el love de Dios.

E. Marquina

Madrid: marzo - 1931.

Dedicatoria escrita por el ilustre poeta Eduardo Marquina en la página de guardia de uno de sus libros, ofrecido por su autor a la Biblioteca Circulante.

plicó posteriormente. Hoy estamos instalados en este piso de veintidós balcones a la Plaza Mayor; tenemos una Biblioteca en cada uno de los Parques de bomberos, con las que distraen sus ocios y cultivan su es-

píritu estos dignos y modestos funcionarios. Hemos creado otras cuatro en el Retiro. De ellas, la más fiel a don Víctor—, la infantil, en el Parterre de mi especial predilección; encuentran allí



libros interesantes o fantásticos para sus cabe-  
curiosas, y juguetes que son, como todos, un pre-  
para que se desborde la alegría y la vida de sus  
cillos. En el día de Reyes se les dió la sorpresa de  
les los juguetes que se aprestaban a devolver,  
de costumbre.

Víctor Espinós nos habla ahora de la organiza-  
los servicios. Para inscribirse en cualquiera de  
liotecas circulantes, la literaria o la musical,  
on la presentación de la cédula y el contrato de  
nato: cumplidos estos requisitos, se entrega al  
nte una tarjeta de identidad, con cuya sola  
ión puede llevarse y canjear los libros en lo  
o. Gente modesta; empleadillos, obreros, ansio-  
cultura o de distracción: el viejo matrimonio  
n se acuerda de Pérez Escrich y el muchacho  
sea manuales de vulgarización científica; la se-  
de la más humilde clase media, que no puede  
se los Tratados y papeles de música, demasiados  
necesarios para sus estudios, y el pobre cojo que  
un pasodoble para su bandurria. Demanda in-  
le obras sociales...

re los lectores más asiduos se cuentan, al pare-  
barrenderos de la Villa. Uno de ellos se presentó  
añana al señor Espinós:

on Víctor: quiero que me dé usted el *Quijote*.  
Víctor contempló con simpatía a aquel hombre  
o, que aspiraba a tal nivel de superación inte-

espera—contestó—; empezaré por darte una  
expurgada, para niños. No quiero que te abu-  
yendo antes de hora el *Quijote*.

a los ocho días el hombre se presentó otra vez:  
leído la edición que le dieron y, vivamente in-  
do, insistía en conocer la original. Entre las ma-  
este ilustrado barrendero la escoba habrá to-  
después vuelos simbólicos, como la lanza de su  
admirado.

na de nuestras secciones más interesantes—pro-  
don Víctor—es la del préstamos de los libros de  
para estudiantes pobres. Se inició en el año 1930,  
ato cincuenta muchachos y muchachas pobres  
an hoy el bachillerato con los libros que les fa-  
nos. Para ello, además de la presentación de la  
y contrato de inquilinato, es preciso que la ma-  
me en un Registro especial. Luego les seguimos  
estudios, les aconsejamos. Cada quince días vie-  
presentar los libros, y es de ver el esmero con que

Para las Bibliotecas  
Circulantes de Madrid  
con toda simpatía  
Manuel de Falla  
1926

Esta obra ha sido compuesta como homenaje devoto  
a la gloria de

MIGUEL de CERVANTES

y el autor la dedica a

MADAME LA PRINCESSE ED. DE POLIGNAC.

Dedicatoria del gran compositor Manuel de Falla, en un  
ejemplar de «El Retablo de Maese Pedro» donado a la  
Biblioteca Circulante.

(Fot. Videá)

los cuidan y los encuadernan. Todos son estudiantes in-  
teligentes, aprovechados. Y a fin de curso, el alcalde en-  
trega personalmente un regalo, que el año pasado con-  
sistió en una magnífica pluma estilográfica, a aquellos,  
él y ella, que más brillantemente lo terminaron.

Una vez en marcha las Bibliotecas, la actividad in-  
cansable del señor Espinós, el celo paternal que des-  
pliega desde su puesto en beneficio de las clases nece-  
sitadas, le sugirieron una nueva idea: la del préstamo  
de instrumentos. El valor de éstos es, en efecto, casi  
prohibitivo, y no pocas vocaciones se ven entorpecidas,  
malogradas por las dificultades económicas. Pero don  
Víctor no se arredra: nuevamente, para dar un primer  
empuje vital a la sección que nacía, emprendió su  
peregrinación en busca de donativos. Fué el primero,  
espléndido, una guitarra de nuestro ilustre Andrés

Segovia. Acudió don Víctor una mañana a visitarle:  
«Quiero que contribuyas a esta colección...» Y el ad-  
mirable artista, en un gesto espontáneo y sencillo,  
tomó la guitarra que tenía en aquellos instantes sobre  
las rodillas, y se la tendió, sonriente, preciosa ofrenda  
a los futuros guitarristas.

Comenzaron a llegar regalos: un armonium portátil,  
donación de la insigne soprano Angeles Oteín, a quien  
la crisis lamentable que atraviesa en España el arte  
lírico mantiene alejada del público; violines, bandu-  
rrias, violoncellos, laúdes, etc... (Razones de higiene  
han impulsado a prescindir de los instrumentos de  
soplo.) Y a esta colección, que forma el fondo circu-  
lante, se añadieron muy pronto piezas que por su ca-  
rácter raro o artístico constituirán un interesante mu-  
seo musical. Posee ya, además, esta Biblioteca muy va-  
rios y curiosos documentos: facsímiles exactos de par-  
tituras de los grandes maestros, viejos escritos y una  
colección completa (recogida con minucioso afán) de  
cuantas obras musicales se han escrito en el mundo  
sobre el *Quijote*, entre ellas, la ópera del compositor  
inglés Purcell, *The comical history of Don Quichote*  
(*La historia cómica de Don Quijote*), ejecutada en  
Londres en 1694; como se ve, poco tiempo después de  
haber sido escrita la novela inmortal.

Sería tarea interminable transcribir las muchísimas  
cosas interesantes que nos relata nuestro amable in-  
terlocutor. De los hechos establecidos pasa ahora a los  
proyectos. Nos habla de unas charlas que se propone  
dar personalmente a los clientes de sus Bibliotecas,  
con la excelente y loable intención de educar su sensi-  
bilidad de lectores: las charlas versarán sobre libros  
dedicados a la Biblioteca por sus propios autores y  
designados por ellos como los preferidos.

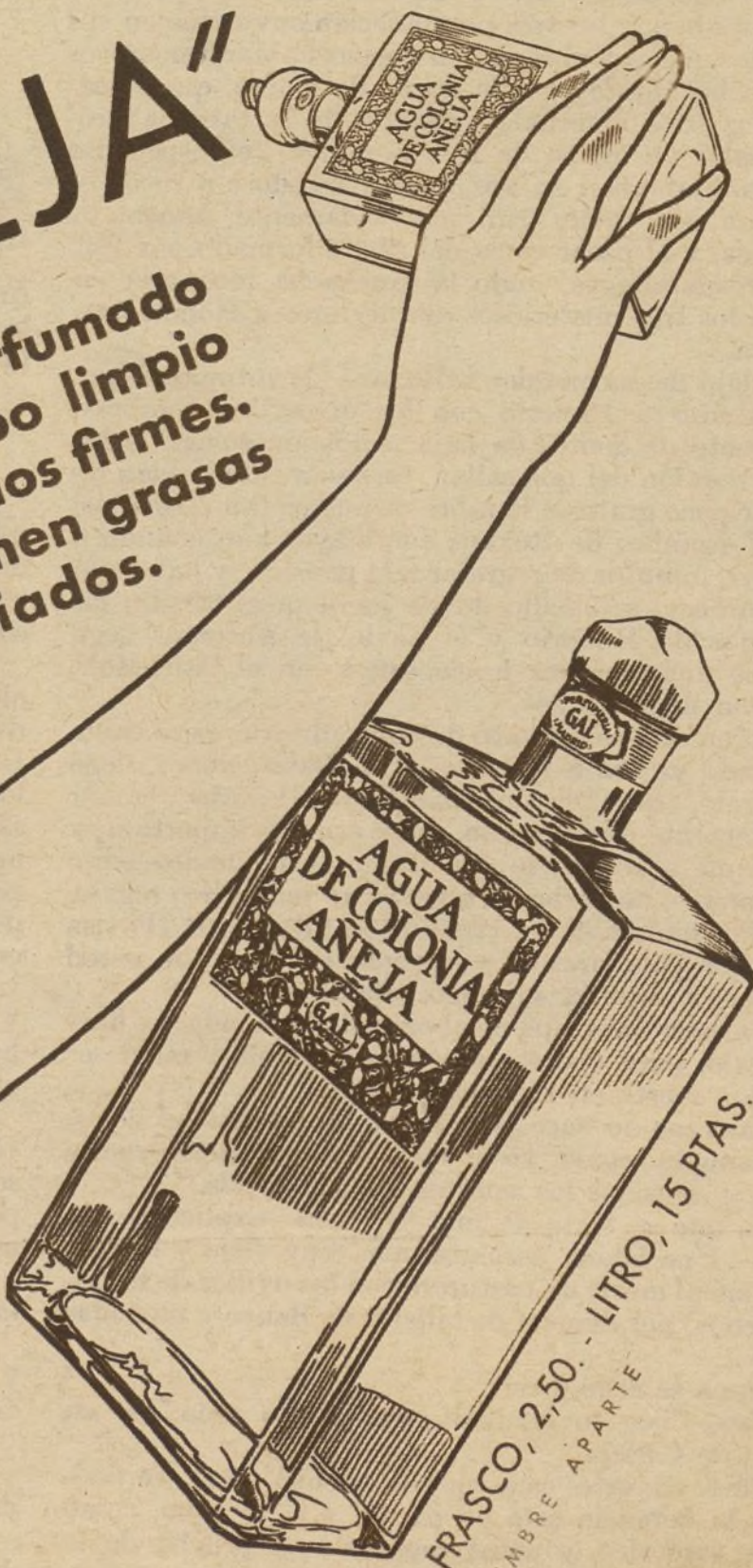
Luego, poquito a poco, don Víctor Espinós comienza  
a soñar. Devánanse en su mente visiones grandiosas de  
bibliotecas populares, con miles y millares de volúme-  
nes, y sucursales en todos los distritos, y hasta reparto  
gratuito a domicilio. En su sueño aparecen, sin duda,  
casas de vecindad llenas de libros, y tertulines de co-  
madres en que al comentario minucioso y apasionado  
de algún crimen sustituya el de la última publicación  
de Valle Inclán.

¡Ojalá todos los delirios de grandeza en los hombres  
fueran como este suyo!... Y, por otra parte, ¿quién  
sabe, don Víctor, quién sabe hasta dónde hemos de  
llegar?

LULA DE LARA

# FRICCIONES de "AÑEJA"

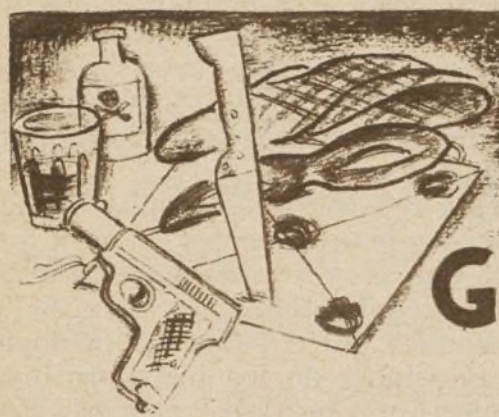
Dejan el cutis perfumado  
y suave, el cuerpo limpio  
y ágil y los nervios firmes.  
Entonan, suprimen grasas  
y evitan resfriados.



PERFUMERÍA GAL  
MADRID.-BUENOS AIRES

Ayuntamiento de Madrid





# Los "fuera de la ley"

## GRANDES DELITOS Y GRANDES DELINCUENTES

Reportajes retrospectivos.

### El suceso del expreso de Andalucía.

(CONTINUACIÓN)

(Véase el comienzo de este interesante relato en los precedentes números de CRÓNICA, correspondientes a los días 18 y 25 de Febrero.)

#### Vidas en sombra.

**E** RAN las once y media de la noche cuando Roxana esperaba el tranvía en la esquina de la glorieta a la calle de Atocha, después de haber pasado la velada en casa de una compañera de clases, con la que se reunía para estudiar, a pretexto de hacer más llevadera la labor, pero en realidad para ahorrarse la compra de libros y poder dedicar su importe a fines más divertidos.

La amiga de Roxana y un hermano de aquella la acompañaban, y los tres permanecían envueltos en sus bufandas, pieles y abrigos, sin apenas hablar, temerosos del aire helado de aquella noche de Marzo, que recordaba los fríos invernales, cuando de la taberna próxima salió un grupo de tres hombres de sospechoso aspecto. Hablaban en voz baja, parándose a ratos, y discutían con calor, pero reservadamente, ahogando las voces, y al pasar cerca del grupo formado por Roxana y sus amigos, pudo la muchacha reconocer en uno de los tres misteriosos discutidores a Honorio, su fondista.

No dejó de sorprender a Roxana la intimidad que parecía unir a Honorio con los otros dos hombres. Su aspecto de gentes de baja condición social, el lugar de reunión del que salían, forzosamente habían de resultar poco gratos a hombre de gustos tan refinados; pero el asombro de Roxana fué mayor aún cuando a los pocos minutos de regresar a la pensión, y habiendo entrado en el saloncillo donde jugaban al tresillo los hermanos de Honorio y el novio de Antonia, llegó Honorio diciendo que había estado en el Café Molinero con unos amigos.

Roxana estuvo a punto de contradecirle; pero calló. Y cuando ya iba a retirarse a sus habitaciones, llegó Navarrete, que, según manifestó, deseaba hablar urgentemente con Honorio, sobre asuntos importantes.

—Si me sale bien lo que traigo entre manos—dijo a Roxana—, he de hacer a usted un magnífico regalo.

—¿Por qué ha de hacerme usted tal regalo? ¿Piensa usted que colabore en sus negocios? Ya sabe usted que en esa materia soy algo calamitoso.

—No, hace falta que colabore usted en nada. Le haré un regalo, para que sea usted mi mascota y me desee la mejor suerte en todo este asunto.

—Para eso no hace falta nada. Sin necesidad de esperar ningún regalo, yo le deseo a usted mucha suerte en ese y en todos los asuntos que emprenda.

—Es que se trata de una herencia—explicó Navarrete—. Una lejana parienta mía, muy vieja y maniática, dejó al morir un costurero con los ovillos de las sedas, llenos, por dentro, de billetes de Banco y monedas de oro...

Roxana se echó a reír.

—Eso—dijo—lo he leído yo, siendo niña, en un cuento de Calleja.

—Pues en este caso no es cuento, sino verdad. Ahora la herencia está en pleito, y si lo gano, como espero, seré rico, y usted recibirá una prueba de lo mucho que la estimo y lo buen amigo suyo que soy.



Arriba: Piqueras, y abajo, Teruel, los dos cómplices que buscó Honorio para «dar el golpe», aprovechando la situación crítica en que se hallaba el primero y el carácter decidido del segundo.

(Fots. Navarro y Alfonso)

—Para probarme su amistad no necesita usted hacerme regalos, se lo repito, y también que le deseo la mejor fortuna en todas sus cosas—contestó Roxana y se despidió de los reunidos, retirándose a su habitación cuando ya eran cerca de las dos de la madrugada.

Mientras hacía su tocado de noche, Roxana recordó el cuento de Navarrete y se rió del sencillo humorismo del muchacho al colocar la historia en su vieja parienta. Luego recordó la mentira de Honorio, las siluetas de los hombres que aquella noche le acompañaban, y sin saber por qué relacionó una cosa con otra. Pero como nada de aquello le interesaba demasiado, pronto ocuparon su imaginación las palabras y los azules ojos del hermano de su amiga, y con tan agradables recuerdos se durmió.

Entre tanto, en el cuarto de Honorio sostenían éste y Navarrete una animada conversación, en voz tan baja que aún estando muy cerca el uno del otro, tenían que aproximarse sus rostros para oírse bien.

—No podremos prescindir de él—decía Navarrete—. ¿No comprendes que si no le damos parte, tan pronto se descubra el hecho podrá dar la pista? ¿Quién le impedirá decir que ya antes se lo habíamos propuesto nosotros, y echarlo todo a rodar?

—Bueno—concedió Honorio—, pues tú verás en qué lo empleas.

—Puede servirnos para preparar los narcóticos, y por lo menos nos aseguramos su silencio cuando todo esté hecho.

—Tú verás... Con tal que no eche todo a perder...

—Y tú—preguntó Navarrete—, ¿has pensado en lo de subir al coche?

—De eso, ni hablar. ¿A quién habría de confiarse el dinero si yo fuera allá? Mejor será que os espere donde

sea, y enseguida me vuelva a Madrid, para estar donde que haga falta.

—Pues yo sólo no puedo hacer nada.

—No tengas cuidado, que no irás solo. Precisamente encontré un hombre que ni pintado para este asunto. Un hombre serio y formal, que está muy cogido y necesita y hará lo que yo quiera.

—¿Le has dicho algo?

—Sí, esta misma noche.

—¿Confías en él?

—Cuando le dije las cosas, no será porque desconfío. Además, ya te dije que está muy comprado. Es jugador; hace poco tuvo una cuestión en un juego y se lió a golpes. Tiene un proceso por lesiones, está en libertad bajo fianza, y lo peor es que el menor de edad y la familia se muestra partidaria del asunto. Este ve en perspectiva unos años a la cárcel y quiere poner tierra por medio, o, mejor dicho, pues piensa irse a América; pero para esto necesita documentación limpia. Yo le dije que se la daré, y podrá marchar con dinero abundante si nos da el dinero. Al pronto se resistía; pero al fin le convení, y le dije que más convenga a todos.

—Cuando lo has hecho tú, estarás seguro de que el hombre. ¿Lo conoces de hace tiempo?

—No; pero me lo presentó un amigo de toda la vida. Por cierto que éste se enteró y también entró en el negocio. Y no sé qué hacer, porque le dice que no, puede perjudicarnos, y si se le ocurre vamos a ser demasiados para el reparto.

—¿Quién es ese amigo?

—Un hombre de temple, también jugador, pero otro acudió pidiendo le ayudase en lo de los documentos; pero como éste tiene en su documento catorce puntos por estafa y robo, no le puede dar la suya, y por eso me lo presentó, para que yo, como gente de influencia que conozco, le arregle los documentos sin despertar sospecha alguna.

—¿Y ahora ese se llama a la parte?

—Sí, porque el otro se lo dijo todo, y no quiere perder el negocio.

—¿Y cómo conoces tú a esa gente?

—Porque no soy tan pipiolo como tú y me he dado para mis negocios.

—Pero tu familia... tus hermanas... el mismo centro, ¿no sospechan?

—¿Qué han de sospechar? Comprenderás que éstos no los voy a citar en el Ritz, como el otro, pero no hay pocas tabernas en los barrios apartados donde puedes verte con esa gente sin que nadie se entere. Cuando vuelvo a casa, ¿qué saben mis hermanas de lo que hago? ¿Vengo de Spiedum o de Cascorro? De este modo, un lado me trato con personas bien, que me pueden dar en muchas cosas, por ser un caballero como yo, y el otro tengo siempre gente dispuesta para lo que me falta, porque a valor no me gana ninguno, ni a la fuerza. ¿Por qué no me presentas a esa gente? Me gustaría conocerlos antes...

—Como quieras; sí, será conveniente. Pasado mañana podría ser. Mañana hablaré yo con Teruel y veremos en su casa.

—¿Teruel es el de los documentos?

—No; es el amigo del otro. El de los documentos se llama Piqueras.

—Bien; entonces quedamos en vernos mañana, para que me digas a qué hora nos podremos reunir y todos los que hemos de intervenir en el asunto espero a las siete en Savoia?

—Mejor en Spiedum, a las nueve, antes de que se ponga a oscuras.

—Pues entonces, hasta mañana.

—Hasta mañana, pues.

Los dos hombres se separaron, preocupados por los detalles del planteamiento de aquel que suponían un buen negocio y en el que confiaban para salir de la cárcel. Llegó Navarrete a su casa ya muy avanzada la noche, y cautelosamente entró en su alcoba, sin despertar a sus padres, que dormían tranquilamente ignorando el horror de la tragedia que sobre su hogar se cernía.

También en casa de Honorio dormían las hermanas, acunadas por sueños de juventud, sin sospechar que el hermano querido y admirado estaba en el borde del abismo en que se había de sepultar la vida de toda la familia.

(Continúa en el próximo número)

crónica

Ayuntamiento de Madrid



El deporte femenino universitario en Madrid.

# La labor de Rosita Ruiz Ferry.-La indisciplina.-Las verdaderas deportistas y las que sólo desean exhibirse.-El peligro del amor



Rosita Ruiz Ferry, directora y entrenadora de la Sección Femenina Deportiva de la F. U. E., y portera del equipo de «hand-ball» del Instituto Francés.

En el momento del primer partido de «hand-ball» jugado en Madrid, en el estadio de la Ciudad Universitaria, el domingo último, entre los equipos femeninos del Instituto Francés y del Instituto Cervantes.

(Fot. Baldomero hijo)

## Rosita Ruiz Ferry ordena y manda...

ALEMANA con cara de española, o, si lo prefieren ustedes, española con cara de alemana, Rosita Ruiz Ferry, melena y pitillo rubio, silueta inconfundible de muchacha de la hora y animadora primera del deporte femenino en España, es, que yo sepa, la única entrenadora que tenemos aquí. Bajo su dirección inteligente, las chicas estudiantas que han comprendido ya la importancia de alternar la cultura del espíritu con la cultura del cuerpo, se preparan para el triunfo sobre las pistas de los estadios. Desde hace dos años funciona la Sección Femenina de la Federación Universitaria Escolar. Y desde hace dos años Rosita Ruiz Ferry está al frente de esta Sección, de la que salen y saldrán muchachas de las que tienen el record y de las que meten la bola en la portería de hockey.

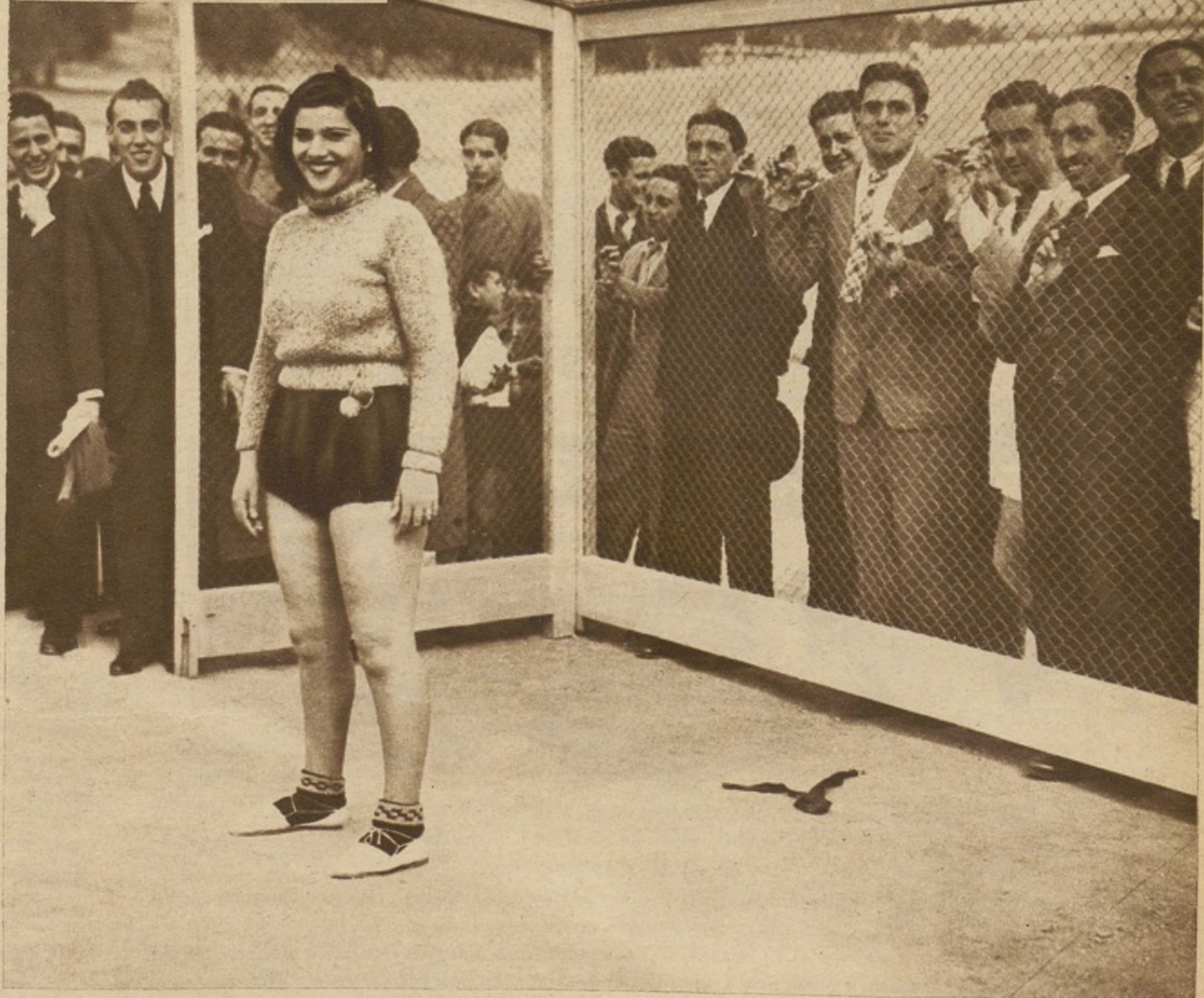
O sea, que a la señorita Rosita Ruiz Ferry le debe el deporte femenino universitario todo o casi todo lo que es. Ella elige, crea, organiza, aconseja, entrena, manda y manda. Y, a lo mejor, no le hacen caso. Ya está aquí, pues, el primer inconveniente con que tropieza la labor de Rosita.

—No le hacen caso?

—No, señor. Por temperamento, la muchacha es desobediente. Ella es indisciplina. Llega tarde a los entrenamientos, escoge los deportes que quiere y no los que le imponen... Contra esto tengo yo que luchar.

—Con qué éxito?

—Con ningún éxito, pero con menor fracaso cada día. Si usted hubiera conocido nuestra organización al principio! Hoy es otra cosa. No quiere decir que yo esté satisfecha. Pero de todos modos, espero que los campeonatos universitarios de este año resulten mejores que los del año pasado, de la misma manera que los del año pasado resultaron mejores que los del año pasado.



Manolita Curebra, portera del equipo femenino de «hand-ball» del Instituto Cervantes, aparece aquí guardando la meta durante el partido inaugural de este deporte en Madrid.

(Fots. Videal)



## Obstáculos, obstáculos, obstáculos...

—¿Y qué otros inconvenientes encuentra usted en sus funciones de entrenadora y directora?

—Uno principalísimo es el que algunas muchachas vienen al deporte no por el deporte mismo, sino por un afán exhibicionista muy de lamentar.

Muy de lamentar, en efecto. Un estadio es una pista, pero no es una pista de baile, ni un salón de modas. No es el sitio para el *flirt* ni para cazar adjetivos y miradas de admiración, sino el sitio para dar alegría y libertad a los músculos. Y yo he observado, en mi rápida visita a los terrenos deportivos de la Ciudad Universitaria, que Rosita Ruiz Ferry tiene razón en algunos—pocos—casos. Por ejemplo, en el caso de esta jovencita que ni corre, ni salta, ni sabe coger el disco, ni lanzar la jabalina. ¿A qué viene al estadio esta jovencita? Viene a exhibirse. Y la verdad es que está muy mona con sus pantaloncitos cortos y su blusita encarnada. Pero no es esto. No se representan revistas por la mañana, y estas vicetiples honorarias no tienen nada que hacer al aire libre.

Todavía más inconvenientes. Uno, el de la falta de dinero. Ellos tienen la culpa.

—Los de la sección masculina, como son más, se quedan con todo, sin acordarse de que también nosotros necesitamos dinero para organizar nuestros campeonatos y concursos.

—¿Más inconvenientes?

—Sí, señor. Más inconvenientes. Apunte usted el inconveniente de la educación al estilo clásico español.

—Apuntado. Ahora explique.

—Nuestros jóvenes no conciben, salvo raras excepciones, esa cosa tan frecuente fuera que es la camaradería. La mujer no ve en el hombre que la acaban de presentar sino un posible novio...

—Y el hombre no ve en la mujer que le acaban de presentar sino una posible conquista...

—Exacto.

—¿Y esto perjudica al deporte?

—Enormemente. Porque como al terreno deportivo van chicos y chicas, se corre el peligro de convertirlo todo en un gran *flirt*. Por esto, en la Sección Femenina hay una entrenadora y no un entrenador.

—¿Qué pasa con los entrenadores?

—O las muchachas se enamoran de ellos o ellos se enamoran de las muchachas.

—¿Para usted el amor es incompatible con el deporte?

Dos notas gráficas del deporte femenino en el estadio de la Ciudad Universitaria.

(Fots. Víde)



—El deporte está bien en el estadio y el amor bien fuera del estadio.

## Deportes violentos, no.

Para cada Colegio, Instituto o Facultad de los dos a la Federación Universitaria Escolar, Ruiz Ferry nombra una delegada. Hay hasta delegadas de la Escuela de Comercio, Instituto Jerón, Cisneros, Lope de Vega, San Isidro y Facultad de Magisterio, Magisterio de San Bernardino, Ciencias de Filosofía y Letras. Y faltan por nombrar las de Medicina, Farmacia, Medicina, Instituto Escuela y Instituto Velázquez.

Y para cada deporte hay otra delegada. Isabel Martínez es la delegada de remo; María Teresa de atletismo; María Morales, de hockey; Teresa de basket-ball...

—¿Qué Centros proporcionan más afiliados a la Sección Deportiva?

—Filosofía y Letras y Comercio.

—¿Qué deportes debe practicar la mujer?

—Todos los que signifiquen agilidad, destreza, fuerza... Hockey, tenis, basket, natación, atletismo, hand-ball—como si dijéramos, el fútbol a menor escala... Y escogiendo siempre los que mejor se adaptan a la edad y desarrollo físico de cada una. Conviene que hay que tener un cuidado...! Hay muchachas casi, que al primer día ya quieren hacer deporte. Figúrese el efecto que esto produce en sus cuerpos no acabados de formar y no preparados para el deporte... Nada de ejercicios violentos, desde luego.

Es decir, nada que pueda restar gracia a la mujer, sino todo lo que pueda realzarla.

## Lista grande de celebridades.

De esta Sección Femenina Deportiva han salido varias *recordwomen* y campeonas para las páginas de los periódicos. He aquí algunas: Isabel Martínez, que tiene el record de salto de longitud; Esperanza Requena, el de salto de altura; Manolo Rez, campeona de Castilla de atletismo; la famosa Margot Moles, atleta completa; Clara Sánchez, lenta jugadora de hockey y gran corredora; Elena Testad y otras cuyos nombres—como en las listas de los banquetes—sentimos no recordar...

RAE AEL MARTINEZ GARCIA

## LOS POLVOS FLORDAM PARA LA BELLEZA Y LA HIGIENE DEL CUTIS SON UNICOS



Además que como todos los polvos de Vasconcel consiguen la belleza estética del cutis, influyen notablemente en la higiene, porque son perfumados con productos aromáticos de un gran valor profiláctico y al mismo tiempo muy sutil y subyugante.

Es hoy bien comprobado la gran influencia emotiva y simpática que tienen ciertos aromas y materias odoríferas.

Estos principios, muy estudiados en el Laboratorio Vasconcel, han sido, particularmente, puestos en valor en los **Polvos Flordam**, que reúnen a sus cualidades excepcionales la de poseer un singular y exquisito perfume distinguido y femenino.

COLORES: Blanco, crema, rosa pálido, carne rosada (natural), rosa yanqui, raquel salmón salmón oro, moreno claro, moreno (rachel), moreno oscuro. Para la noche, gris luminoso y morado nocturno.

**POLVOS FLORDAM de Vasconcel**

Caja tamis (nuevo modelo).

Ptas. 6

Ayuntamiento de Madrid

## SUPER-SEV VASCONCEL

Es la mayor perfección que se puede obtener para este producto. La SUPER-SEV reúne todas las virtudes de la Seve Vasconcel, pudiendo además producir, si se quiere, el efecto de engrosar más las pestañas. No pica ni escuece. La pastilla SUPER-SEV es cuadrada y casi el doble que la «Seve»; va dentro de un cómodo estuche, con espejo. SE HACE EN NEGRO, CASTAÑO Y AZUL. La caja, pinta...



## AMYRIA

Rojo en bastón y rojo líquido para los labios. Fórmulas afinadas por múltiples pesquisas orientadas por las comprobaciones y experiencias de algunas de nuestras más exigentes clientas, que han reconocido con entusiasmo que estas creaciones AMYRIA superaban a todo lo que habían probado hasta ahora. La fijez es indiscutible; la brillantez, atractiva; los colores dan un interesante realce a la personalidad femenina.

### COLORES DEL BASTON AMYRIA

- Núm. 1. Rosa vivo (semi camaleón), toma en los labios un color personal, adaptándose a todas las tonalidades del cutis; sin embargo, al dibujarse los labios, marca la línea para apreciar bien la forma que se da.
- Núm. 2. Rojo granate, de una tonalidad oscura y brillante a la vez, muy elegante y distinguido para morenas.
- Núm. 3. Rojo escarlata, color vibrante, de una tonalidad ni clara ni oscura, simpática y atractiva.
- Núm. 4. Rojo Mandarina, color luminoso y claro; muy «chic» para las jóvenes que recen los colores claros en los labios.

Bastón AMYRIA estuche giratorio cromado.

### ROJO LIQUIDO AMYRIA

Es el fondo imprescindible para quien exige un rojo absolutamente fijo y permanente, intacto todo el día. No destiñe lo más mínimo en el pañuelo, etc. Garantizamos que seca ni agrieta los labios. Por encima de este fondo permanente, un toquecito de AMYRIA proporciona a la boca un encanto insuperable. Los colores se hacen en los mismos tonos que el bastón; sólo el núm. 1 no es «camaleón», no cambia después de aplicado.

Rojo líquido AMYRIA el frasquito, con un pincelito muy práctico para pintarse los labios y las encías.



# El deporte femenino en Barcelona.



Concurso de saltos, organizado por la Peña Hípica en el Polo Jockey Club, y en el que tomaron parte muchas amazonas.—Una de las concursantes, en el momento de saltar una valla.



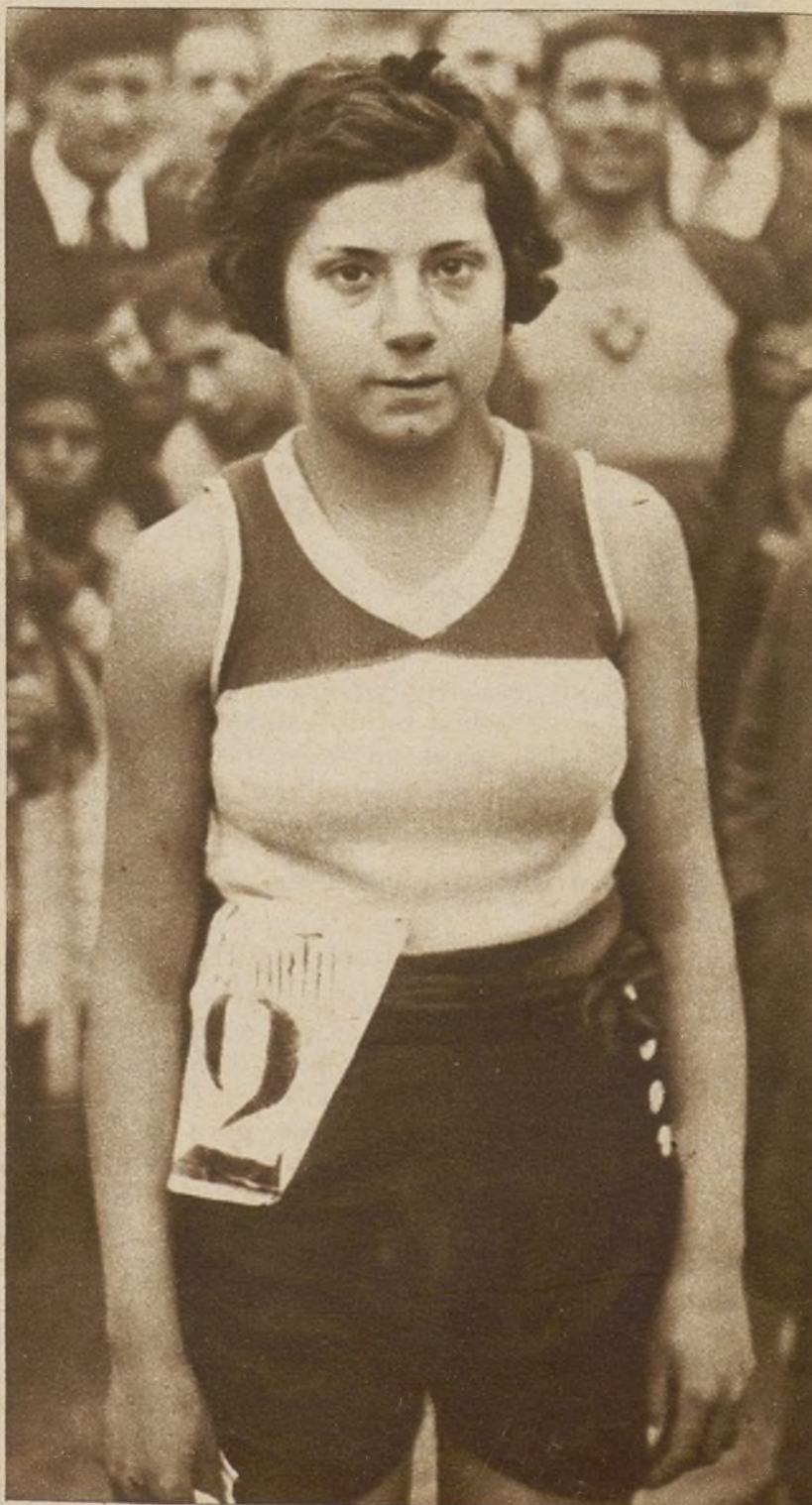
Una de las amazonas que más se distinguieron y que ganaron premios correspondientes a sus respectivas categorías, en el Concurso organizado por la Peña Hípica.



## El primer Campeonato de Cross Country Femenino.



Arriba: las cuatro atletas destacadas en primer término corren, casi igualadas, disputándose el campeonato.—Abajo: un momento de la carrera, en pleno esfuerzo para subir una dura cuesta.



La señorita Joaquina Andreu, del Sarrià Esportin, vencedora de la carrera y ganadora del Campeonato de Cross Country.

(Fots. Torrents)



## CRONICA pregunta a los periodistas que hacen información en el Congreso: —¿Cuál puede ser, según usted, la solución de la crisis que muchos consideran inminente e inevitable?

### Respuesta de José Trabado, de "Luz".

—Puede ser la solución un Gobierno centro-derecha, a base de radicales, conservadores y agrarios, y con la oposición benévola de los populares y demás fuerzas de derecha.

Ahora la solución debería ser otra. Un Gobierno de concentración republicana, presidido por un hombre que no despertara recelos en ningún sector político, y disolución de las actuales Cortes.

### Respuesta de Ricardo Flores, de "El Liberal".

—Fracasado el intento de gobernar apoyado en las fuerzas parlamentarias de los grupos de derechas, cualquiera que fuese el Gobierno minoritario que pudiera formarse tropezaría con las mismas dificultades que el del señor Lerroux.

No creo, pues, que exista probabilidad de repetir, con esperanza alguna de éxito, la constitución de un Ministerio dentro del actual Parlamento, si ha de conservar, siquiera en apariencia, un minimum de dignidad como Gobierno republicano.

### Respuesta de José Losada Latorre, de "ABC".

—Si la lógica interviniera en los acontecimientos políticos, la solución del momento actual no podría ser otra que la constitución de un Gobierno de centro-derecha. De esta última significación son las minorías más fuertes de la Cámara y de ese modo se manifestó el sufragio el 19 de Noviembre.

Creo que las circunstancias imponen ese Gobierno...

### Respuesta de Ramón Martínez Sol, de "El Socialista".

—Disolución de las actuales Cortes, que nacieron muertas, y más que muertas, deshonradas antes de nacer.

Convocatoria de otras con una nueva ley electoral.

### Respuesta de Rafael Solís, de "Heraldo de Madrid".

—Dada la composición de la Cámara, y si se quiere que el Parlamento lleve a cabo una labor fructífera, sin obstrucciones ni obstáculos que impidan legislar, no cabe, a mi parecer, otra solución que un Gobierno centro, integrado por radicales, conservadores y agrarios con la oposición benévola de socialistas y C. E. D. A. Esta es la solución adecuada al resultante de la consulta electoral que ha creado este Parlamento.

### Respuesta de Antonio Heredero, de "El Sol".

—Si el problema político se piensa resolver de cara al Parlamento, habrá que respetar el tono que el Cuerpo electoral llevó a la Cámara. En tal caso, el señor Lerroux deberá atenuar sus orientaciones, en beneficio de las derechas republicanas, con igual alteza de mira que el señor Azaña acentuó las suyas en favor de los socialistas. La realidad política se impuso entonces y ahora.

### Respuesta de Carlos Bonet, de "La Libertad".

—Cualquier solución que la crisis tenga no alterará el estado actual de la vida política, porque con la composición que hoy tiene el Gobierno están ya agotadas todas las posibilidades parlamentarias.

Sólo veo eficacia o en una solución francamente de derecha, que estimo funestísima para la República, o en la disolución del Parlamento, entregándole el Decreto a un republicano de verdad.

### Respuesta de Carlos Sáenz, de "La Epoca".

—Con el actual Parlamento, a mi juicio, no pueden formarse más que dos clases de Gobierno: Uno, de composición semejante al actual, contando, claro está, con todos los inconvenientes que tiene un Gobierno minoritario, y siempre que esté precedido por el señor Lerroux o persona agradable al Partido Radical, pues sin el apoyo o colaboración de éste no se podría gobernar.

Si esta solución no fuese factible, no habría más remedio que ir a la formación de un Gobierno centro-

derecha, ya que ésta fué la pauta marcada en las últimas elecciones, en el que entraran radicales, agrarios, Lliga, C. E. D. A. y un representante del grupo melquiadista, siempre que sirviese de base para su constitución un programa mínimo.

Desde luego, no se me oculta la oposición que tanto dentro del Parlamento como en la calle se haría a un Gabinete de esta naturaleza.

### Respuesta de Miguel Maestre, de "Ahora".

—En la imposibilidad de constituir un Gobierno republicano con mayoría parlamentaria, sólo cabe intentar la formación de un Ministerio minoritario centro-derecha; pero integrado exclusivamente por fuerzas declaradamente republicanas. Habría de presidirlo un político, que, por haber contribuido personalmente en la instauración de la segunda República, no inspirase el menor recelo a los republicanos de convenciones con quienes actúan fuera del régimen y fuese una garantía para la conservación de la República, sin desviarla de su espíritu popular.

Un Gobierno de este carácter podría presidirlo don Miguel Maura, reuniendo en él a radicales, conservadores, liberales demócratas, agrarios propiamente dichos, Lliga regionalista, progresistas y acaso nacionalistas vascos. Tal Gobierno, con la benevolencia de izquierdas y socialistas, podría actuar en estas Cortes en tanto fuesen instrumento legislativo.

### Respuesta de Santos B. Bollar, de "El Debate".

—En teoría, la solución debiera ser un Gobierno mayoritario, en el que entrasen Radicales, Ceda, Agrarios, Lliga y liberales demócratas.

Este Gobierno—no importa quién lo presidiera—con base parlamentaria de unos 290 diputados, podría dar salida a todos los asuntos y problemas hoy planteados.

No se me ocultan las dificultades que hay para formar este Gobierno. Por eso, creo que se irá a otro de tipo minoritario, pero que responda mejor que el actual a la orientación derechista de la Cámara.

### Respuesta de Mariano Muñoz, de "La Voz".

—¿Qué nos importa a los trabajadores una u otra solución a la crisis del Gobierno Lerroux?

El equipo ministerial que se forme, ¿va a defender al proletariado organizado? Ni soñarlo. Será un enemigo rencoroso y encarnizado. Por eso hay que estar alerta.

Como obrero asalariado, esta es mi opinión. Como profesional del periodismo, diré que, desde hace unos meses, estamos presenciando en política cosas tan raras que es difícilísimo profetizar pensando en el acierto.

### Respuesta de Manuel Álvarez Díaz, de "La Nación".

—Descartada la posibilidad de que el señor Gil Robles asuma la responsabilidad del Poder, podían hallarse dos soluciones: Una crisis parcial, saliendo del Gobierno los señores Martínez Barrio, Guerra del Río y Lara, y entrando tres ministros de las minorías radical y agraria, o una crisis de fondo, en cuyo caso se formaría un Gobierno con las fuerzas agrarias, regionalistas, conservadoras y algún radical de derechas.

Este Gobierno pudiera estar presidido por don Melquiades Álvarez, don José Martínez de Velasco o —¿por qué no?— por don Santiago Alba.

### Respuesta de Julio Romero, de "Informaciones".

Constreñido a dar una respuesta sobre el pie forzado del primer término de la interrogación, estimo, como periodista—y tanto como periodista político como español sincero—, que el único Gobierno viable para que España y la República se compenetren es el preconizado por las urnas y no consagrado aún en la realidad: uno de matiz centro-derecha, que abarque desde los radicales hasta aquellos otros elementos de significación más moderada encasillados en partidos que no se consideren ellos mismos incompatibles con el nuevo régimen.



**MOSTELLE**  
**ZUMO DE UVA**  
**SIN FERMENTAR**

## Las embarazadas

encontrarán en MOSTELLE una bebida reconstituyente insustituible.

MOSTELLE es una deliciosa bebida, tiene el gusto de las uvas, alimenta tanto como la leche, evita casi siempre los vómitos.

La mujer embarazada que sufre mareos y vómitos hará bien en tomar siempre MOSTELLE a su almorzar, cuando se sienta algo mareada. Enseguida unos cuantos sorbos de MOSTELLE que harán desaparecer el mareo y evitarán llegar al momento del parto. El MOSTELLE que consume por este motivo, será además un elemento muy importante y benéfico de su alimentación.

## Las lactantes

Durante la lactancia hay que tener cuidado de que la alimentación sea suficientemente nutritiva y que produzca leche sana y abundante para producir leche sana y abundante.

MOSTELLE tiene una composición similar a la leche de madre, consiguiendo repone el organismo del niño del desgaste que produce la lactancia. Además, MOSTELLE fomenta la creación láctea y desintoxica al niño.

**MOSTELLE**  
**el complemento**  
**insustituible**  
**del régimen alimen-**  
**ticio de enfermos**  
**y convalecientes**





Los que  
deben  
todo  
a su  
propio  
esfuerzo



ENRIQUE  
BORRÁS

"Cuando yo era aprendiz de comerciante".

Enrique Borrás nos habla de sus an-  
danzas por los caminos, en el carro  
de su abuelo.

Mosén Martín, el buen cura profesor del colegio de Badalona, quería mucho a todos los niños. Pero Mosén Martín no disimulaba su predilección por uno de ellos... Este preferido de todos era Enrique, o mejor dicho, Enriquet, como le llamaba Mosén Martín.

Cuando había fiesta en el colegio; cuando venía el obispo; cuando los chiquillos, por cualquier causa, iban a lucir su sabiduría ante alguien, Mosén Martín llamaba siempre a Enriquet:

—Enriquet... Ven a leer para que te oigan estos señores. A ver si lo haces como tú sabes...

Y Enriquet leía esos *Trozos escogidos* que se leen en los colegios. Y los leía con una entonación, con un garbo y al mismo tiempo con una naturalidad que maravillaba al auditorio. Ningún niño del colegio leía como Enriquet. Al oírle, Mosén Martín pensaba: «¡Qué lástima que este chico tenga que dedicarse a tratante en vinos!»

¿Qué es eso de actor?

Enriquito tendría que dedicarse fatalmente a traficar en vinos, porque traficantes en vinos eran sus padres y sus abuelos. La familia Borrás se dedicaba a este negocio desde hacía muchos años. Y les iba bien. Por eso querían que Enriquito se dedicara a lo mismo. Por su parte, a Enriquito no le parecía mal esta perspectiva de vinatero.



Un día, Enriquito se aprendió de memoria unos versos que había leído y los recitó delante de su abuelo.

—Molt bé, noy... molt bé—dijo el viejo, y después quiso que Enriquito repitiese el recitado delante de su padre.

—¿Sabéis lo que os digo?—sentenció el abuelo—. Pues que este chico podría llegar a ser actor.

—Vamos, vamos, no gaste bromas—contestó el padre.

Enriquet, que era muy pequeño, terció de pronto: —Oiga, abuelito: y eso de actor, ¿qué es?

—Pues actores son los que trabajan en las comedias...

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

—¿Cuándo me van a dejar ir en el carro, con los mozos, a la feria de Santa Coloma?

—Pero a mí me gusta más ir en el carro, abuelito.

## Haciendo "el gracioso".

Don Enrique tiene la amabilidad de conversar con-



Lo que me gusta es la calidad que los singulariza

Elaborados expresamente para evitar los males de garganta.

CIGARRILLOS de Virginia

**CRAVEN "A"**

CON BOQUILLA DE CORCHO

Elaborados por Carreras. Un nombre español con una reputación internacional por la calidad de sus productos.



Enrique Borrás interpretando un papel en los comienzos de su gloriosa carrera escénica.

(Fot. Alfonso)

migo en el escenario del Teatro Español, mientras se ensaya una comedia. Por eso, de vez en cuando, es preciso interrumpir la charla, y don Enrique, el gran don Enrique Borrás, sale a escena (a esta escena todavía de mentirijillas), y en sus labios el castellano adquiere una dignidad y una grandeza... Borrás habla a otros tres personajes, y yo me imagino que el primer actor de España se acuerda en este momento de Enriquet, el chiquillo de Badalona que recitaba versos delante del obispo...

Aprovechando un mutis, vuelvo a interrogarle: —¿Y usted estaba encariñado con la idea de ser traficante como su padre y su abuelo?

—¿Y por qué no?

—¿No pensó nunca en ser actor?

—Jamás. La primera vez que pensé en ser actor, me encontré con que... ya lo era.

—¿Y cómo fué?

—Pues verá usted... En mi pueblo había una Compañía de cómicos que trabajaban allí y salían fuera de vez en cuando. Pero, además de esto, los aficionados daban funciones con frecuencia. Yo iba a ver tanto a los aficionados como a los profesionales; pero sin pensar en nada más que en pasar el rato.

Un día que se celebraba una función de aficionados, uno de los elementos de la Compañía se puso enfermo, y los directivos se dedicaron a pensar quién podría ser el sustituto. Sin duda, por casualidad, pensaron en mí. Y yo, que aquel día no tenía cosa mejor que hacer, acepté. Me tocó hacer de camarero. Era una obra cómica. Y así como en las obras cómicas castellanas suele salir siempre un viajante catalán, en las obras cómicas catalanas salía, por regla general, un camarero castellano. Mi primer papel fué, por tanto, de castellano, y... diciendo chistes. Seguí frecuentando la

Compañía de aficionados, aunque sin trabajar hasta que surgió otra casualidad. El aficionado tenía que hacer un día el Tenorio también se enfermó, y me encargaron este papel nada menos bastante bien, hasta el punto de que al día siguiente me visitó el director de la Compañía de profesionales de Badalona para proponerme un contrato.

—¿Qué éxito!...

—No crea usted. El contrato no era ninguno, porque la Compañía estaba entonces llamada «de capa caída»... Por eso querían gente...

—¿Y aceptó usted?

—No, no acepté. En primer lugar, porque pensaba dedicarme al teatro, y en segundo lugar, que sabía que a mi padre no había de agradarle yo abandonase el aprendizaje de los negocios para convertirme en «cómico de la legua». Y yo, que a mi padre con delirio, no sólo por ser mi padre por ser el hombre más admirable y más inteligente que he conocido, no quise darle ese disgusto.

Pasaba el tiempo, y Enriquet, que ya era un mozo y que intervenía en los negocios de su padre, empezó a darse cuenta de que éstos no marchaban bien. Su padre procuraba ocultarle la verdad, pero él sabía... y lo triste es que sus escasas dotes de cantante no bastaban para poner remedio a la situación iniciada. Entonces pensó en hacer algo que le ayudara. Algo que pudiera sacar a sus padres de la ruina inminente. Aceptó el contrato que le había propuesto el director de la Compañía de Badalona, fué de cómico...

Luego todo marchó bien. La Compañía, después de andar por los pueblos, actuó en Barcelona. Los críticos elogiaron al joven actor desconocido, y surgió el empresario del Teatro de Novedades de Barcelona.

—Yo le contrataría a usted..., pero... sólo si me viera en una obra, y esto es poco. ¿Querría usted actuar con nosotros? Si me gustara usted, después de haber visto dos o tres obras de nuestro repertorio, yo le daría una...

Pero el joven Borrás contestó, bastante enfadado con el empresario:

—Yo no puedo darme a prueba como los demás actores.

—¿Hombre! No es eso, precisamente.

—Es eso. Si yo voy con usted en esas condiciones...

y luego no le gusto..., pues se ha deshecho mi contrato para siempre...

Así quedó la cosa. Pero a los pocos días...

de la Empresa, que había visto trabajar a Borrás, arregló todo.

—Ese amigo, en nombre del empresario...

Borrás—, me propuso ir con ellos a hacer una obra aprovechando un día libre. Recuerdo que...

La campana de la Almudaina. El empresario me pagó por satisfecho con aquello y me contrató, como antes, por siete pesetas diarias.

Poco tiempo después me contrató don Tenorio, y vine por primera vez a Madrid.

Lo demás... todo el mundo lo sabe.

JOSEFINA CARABALLA

## Enfermedades de las Mujeres

### Sus Peligros



Las inflamaciones y desórdenes del organismo femenino son las que más a menudo se convierten en enfermedades graves, que privan a la mujer de su salud y su felicidad, y la hacen víctima de sufrimientos para el resto de su vida.

No conviene descuidar estos desórdenes por leves que sean, y con más razón si son persistentes. Use Regulador Gesteira.

Regulador Gesteira es un remedio de gran eficacia para las señoras que van llegando a los 40 ó 45 años de edad, época crítica en que los cambios que entonces empiezan a verificarse en su organismo dan lugar a graves perturbaciones del sistema nervioso y de su salud.

Use

**Regulador GESTEIRA**

De venta en las farmacias

Agentes exclusivos:

J. URIACH y Cía., S. A. BARCELONA



Lo que va de ayer a hoy!...

# Diálogo entre un Sábado alegre y el silencio de un Domingo, en una calle de mercado madrileño.

CADA barrio de Madrid, cada distrito — por darle nombre oficial — tiene un corazón bullicioso, hirviente, donde el colorido, la aglomeración y las brisas portan una fuerte y apetitosa mezcla de gula y de grasas cordistas.

Ese foco policromo es, como se comprende, la plaza y la calle que se dedican a mercado cotidiano, y por las mañanas se abarrotan de gente que apenas puede caminar, y a la que pronto ponen delante las manchas amarillas, que en media docena de vividos limones, o el grito de cangrejera — que vende cangrejos vivos, pero cangrejos vivos que los limones — o un girón de olor a mar traspasado — montado en el viento.

En cambio, el domingo... empezamos porque en el domingo no se escucha, al despertar, el eco de la locuacidad que resulta de los gritos instantos. «¿Qué pasa hoy?», nos decimos entonces. «¿Qué dulzura es ésta? ¿Qué silencio es este que nos desorienta?...» Cuando dormimos en el tren, hechos al trancalá, y el tren se remueve de viajeros, hay por leves que se despiertan precisamente porque el trancalá les.

Pues eso nos pasa el domingo, en la obscuridad de nuestro cuarto madrileño: «¿Qué dulzura es esta, que de desasosiego?» Es que el serpiente de griterío nos lanzan desde la calle próxima, donde se celebra desde el lunes al sábado el mercado.

Dos miradas al mismo sitio — una mirada el sábado y otra el domingo — logran un contraste tremendo. Las esquinas, los muros, los cementos, pero...



La calle de Hermosilla, en las inmediaciones del nuevo mercado próximo a Torrijos, es toda animación, y movimiento, y gritos, durante la alegre jornada del sábado, jornada en la que los vendedores hacen doble negocio ya que las amas de casa han de aprovisionarse para dos días...



... Y el mismo lugar, exactamente, de la calle de Hermosilla, desierto en la mañana silenciosa y como muerta del domingo.

(Fots. Cortés)





Dos miradas al mismo sitio—una mirada el sábado (a la izquierda) y otra mirada el domingo (a la derecha)—logran un contraste tremendo... Las mismas esquinas, los mismos cementos, pero de un lado la intensa vida y de otro una apariencia de muerte...

Pero, ¿qué? ¿Sabremos elegir? ¿Es el domingo el esqueleto del sábado? Por lo contrario, ¿es el sábado la enfermedad del domingo, con su dolor de cabeza por el ruido y los malos olores? ¿Es el domingo la blandura tranquila y el sábado el mareo angustioso? ¿O es el sábado la alegría de vivir, y el domingo la tristeza de la muerte?...

Yo no sabría determinarlo, esta es la verdad. Lo que se puede hacer es ponerlos frente a frente a los dos, y que vean de ponerse de acuerdo. Hablen:

EL SÁBADO.—¿Has visto qué bonitas naranjas he tenido estos días? ¡Bolas de fuego que en hermosos montones brillaban al sol!...

EL DOMINGO.—¿Y a mí qué?... ¡Vieras un par de chiquillos, moreno uno y otro rubio, que en el silencio y la tranquilidad de mi mañana se pasaron tres horas dando puntapiés a una pelotita de goma!... Eso no lo pueden hacer contigo, señor Sábado.

EL SÁBADO.—No, conmigo lo que hacen es comer, ¿qué te parece?

EL DOMINGO.—No sólo de pan vive el hombre, y menos el niño. Además, contigo tienen el peligro de dar un patinazo en esas cáscaras que se dejan por el suelo.

EL SÁBADO.—Pero no tienen el peligro de que les atropelle un auto. Contigo los autos pasan sin estorbo y cogen con gusto la calle que los otros días se les niega; lo cual es un peligro para el niño rubio y el niño moreno, como tú les dices.

EL DOMINGO.—Tú mismo te metes en la boca del lobo: en la boca de la censura. ¿Es posible que estés contento porque no se puede dar un paso por tu calle?

EL SÁBADO.—Eso es aglomeración, eso es vida: la oferta y la demanda, el regateo, la palabrería...

EL DOMINGO.—La *sisa*...

EL SÁBADO.—Su *sisa*, sí, señor, ¿qué pasa? La *sisa* es la primera especie con que las cocineras dan sal y pimienta a las viandas. En cambio, con tu silencio cadavérico eres cómplice de los grandes ladrones, que en tus tardes festivas desalojan un piso.

EL DOMINGO.—Yo, siempre a lo grande. Tú, a lo pequeño: la *sisa* y el robo de bolsillos a tirón. ¿Puedes estar satisfecho?

EL SÁBADO.—Y lo estoy; mi gente es modesta: cocineras, pinches, vendedores ambulantes, patrcras de huéspedes, señoras de clase media... y ladroncillos. Frases, alegrías, naranjas, cintas, cacharros, flores, requesones, manjares, salmonetes rosados, perdices... Y eso, por no darte más que los nombres; que de todo ello te podía ofrecer una imagen literaria...

EL DOMINGO.—Gracias. Me basta con el olor a pescado.

EL SÁBADO.—En cambio, tú hueles a gasolina, en cuanto te cruza un automóvil por una calle perpendicular.

EL DOMINGO.—Lo prefiero.

EL SÁBADO.—Tú lo preferirás; pero no los ciudadanos y ciudadanas que han señalado seis días para el olor a pescadilla por uno de la gasolina.

EL DOMINGO.—¡Bah! Soportan tus olores porque

son necesidades con las que hay que transigir. Pero tú no te das cuenta de cómo se asoman los vecinos a las ventanas, en mi mañana, y respiran una paz, una limpieza, una tranquilidad y un callar que emocionan, amigo mío. Luego se visten con calma sus mejores galas... y salen de paseo. ¿Tú crees que contigo se puede uno vestir correctamente? Mucha alegría, mucha fiesta de frutas y gambas...; pero se pringa uno en cuanto se descuida...

EL SÁBADO.—¡Calla, calla, señorito gris! ¡Si tus calles resultan tristonas y sosas, a pesar de la festividad de tu nombre!...

EL DOMINGO.—Lo que resultan es elegantes. Y de eso tú no entiendes nada, ¡populachero!

EL SÁBADO.—Sí, señor: como que soy un sainete. Y no por eso se me caen los anillos.

EL DOMINGO.—Entonces, yo soy un poema del silencio. Y he de decirte otra cosa: si llueve, hay que verte a ti con todas las mercancías chorreando y el suelo enfangado. En cambio, yo, con la lluvia, adquiero para el piso nuevos brillos: brillos de chistera...

EL SÁBADO.—¿Sí? ¿Pues no te falta a ti más que la lluvia para acabar de entristecer el alma de cualquier peatón en domingo? En cambio, yo tengo colores que atraviesan las más espesas nieblas. ¿Qué te parece?

EL DOMINGO.—Quita de ahí ya, populachero.

EL SÁBADO.—¡Adiós, ex marquesón!

(En vista de que no se ponen de acuerdo, cual les pasa lo que a mí—, firmo y termino.)

ANTONIO RIVERA

¿NIÑA  
O MUJER?  
Un cutis tierno  
y juvenil de NIÑA  
y un rostro bello  
y atractivo de  
MUJER



# EVA

sus caprichos,  
sus elegancias,  
sus extravagancias...



Los abrigos cortos, de entretiempo.—1. Chaqueta de potro, color castaño, con grandes solapas triangulares. —2. Chaqueta de leopardo, con amplias solapas curvas. —3. Un sombrero para el verano próximo. Modelo de paja de Panamá, con casco ladeado para dejar al descubierto el lado izquierdo de la cabeza.

## Sombreros de entretiempo.

Esto de que la moda—que al cabo es capricho femenino—carece completamente de lógica, es una verdad que los hombres conocen desde hace mucho tiempo y de la cual empiezan las mujeres a convencerse ahora... Vean ustedes, si no, lo que ocurre con los sombreros de invierno, que caían sobre la frente, ocultando casi uno de los ojos, como si trataran de proteger al rostro contra los ardores de un sol inexistente; y lo que ocurre, en cambio, con los sombreros de primavera y verano, que dejan descubierta y

(Fots. Winterfeld)





Dos trajecitos de primavera, para la calle. A la izquierda: modelo de grueso tejido de lino gris, trabajado formando estrías. A la derecha: modelo de lanilla gris, tipo de... con bolsillos de parche. Sombrero del mismo tejido, con el ala reforzada por una serie de pespuntos concéntricos.

expuesta a los verdaderos rigores del sol toda la frente, y en cambio cubren parte de las mejillas y toda la nuca, imponiendo a la cabeza un abrigo innecesario y perfectamente molesto. Añádase a esto que el ala, más o menos amplia, que tenían los sombreros de invierno desaparece por completo en la mayoría de los modelos de verano, y se verá patente la falta de lógica de la moda y lo absurdo de sus anacronismos.

En la mayoría de los modelos, la parte delantera del casco está vuelta y recogida sobre sí misma, descubriendo no sólo la frente, sino también parte del cabello. Esta disposición excéntrica no favorece a ningún rostro, y si una cara joven, de óvalo perfecto y de frente baja y bien limitada, puede tolerarla sin gran perjuicio, no ocurre lo mismo a un rostro de nariz grande y de frente alta, rostro que, con semejante tocado, muestra sus defectos acentuados y en deses- perante evidencia.

Los nuevos sombreros son, por lo tanto, difíciles de llevar y requieren cierto estudio previo para su adaptación al rostro. Por ello hemos de aconsejar a nuestras lectoras que no compren sus sombreros para la próxima temporada sin antes probarlos cuidadosamente, examinando cómo sientan de frente y de perfil.

Los *bérets* o sombreros-boínas no se llevan ya sobre la frente, sino de lado, y han perdido mucho de la forma sencilla de boína para complicarse con pliegues que les dan aspecto de toca irregular, o de bicornio, semejando en este último caso a los sombreros «mar- quis».

Algunos modelos, de fino fieltro o de paja, tienen forma redonda y rígida y se colocan sobre lo alto de

la cabeza, como una aureola. Recuerdan tales modelos el sombrero usado por el pueblo anamita, y los vemos de *picot* negro, punteado de rojo, en las colecciones de Le Monnier; de cinta rayada y estilo turbante oriental, en la exposición de Suzanne Talbot; de raso negro, y preferentemente del llamado «raso-cuero», que ha sustituido al raso charolado, en la colección de Jane Blanchot, y de tafetán o de paja de fantasía entre los modelos de Maria Guy.

Junto a estas varias interpretaciones del *béret* vemos tocas bastante altas y terminadas a veces en vértice de cono merced a un pliegue muy acentuado del fieltro o a una audaz quebradura del raso rígido. En este grupo hemos visto algunos bellos modelos de madame Agnès, confeccionados con un crespón especial, tejido formando bandas y cuyos pliegues esquinados permiten la construcción de tocas «angulares» de gran originalidad.

Como primera materia empleada, se ve mucho menos fieltro y, en cambio, gran cantidad de rasos y tafetanes de toda índole. Muchos de estos modelos llevan una franja bordada con lana sobre el raso o el tafetán, y en tal caso no necesitan de otra guarnición. Todo lo más, un broche de bisutería fina o de auténtica joyería.

Estos modelos sencillos son los preferidos, hasta ahora, por la clientela de las grandes casas de moda. Pero éstas ofrecen igualmente sombreros de mayor empaque, no sólo para la noche, sino también para la tarde. Rose Valois, Louise Bourbon y Jean Patou, especialmente, prestan gran importancia al sombrero «muy vestido», guarnecido con manojos de pluma de garza o con «paraísos». Casi todos estos modelos no



# Lysoform

**MILLONES DE MUJER** usan LYSOFORM en sus lavados habituales de ropa íntima (solución al 1 por 100), asegurando su salud, bienestar y atractivo. Desodorante y antiséptico. Beneficioso para la piel. Cura y cicatriza llagas, herpes, heridas, etc.

ADemás: ELIXIR DENTIFRICO mentolado y LYSOFORM, delicioso antiséptico de la boca y con diez de aliento.

JABON PERFUMADO para cutis sensible e infantil.





Quatro trajes de baño para la próxima temporada. Modelos de punto de lana trabajado con dibujos en relieve.

(Fotos. Kitty Hoffmann. Ag. Schostal)

tienen ala, y en ellos se acentúa la forma de casco, ahora predominante, al colocar la guarnición de pluma en lo alto o en la parte de atrás de la forma.

Entre las pajas, la que parece favorita de la moda en la próxima temporada es la de Panamá, ya sea verdadera o imitada. Las *laies* de paja mate o brillante, en toda clase de colores y de dibujos, se llevan también mucho. Tienen grandes ventajas, como la de ser suaves y dúctiles como un tejido y poderse trabajar, en consecuencia, como si se tratara de un fieltro o de un raso.

Durante el plazo del entretiempo veremos en los sombreros mucha mezcla de materias varias, como la paja, el *gros-grain*, el fieltro, el *picot*, el jersey y la gruesa paja *paillasson*. Las combinaciones de paja y seda, o de fieltro y paja, o de fieltro y seda, abundarán mucho y se prestarán a la economía que muchas mujeres realizarán combinando hábilmente elementos de un sombrero del invierno actual y otro del verano pasado, para obtener un modelo de la primavera próxima.

H. L.







La estatua de «Crispín», figura principal del monumento dedicado a la gloriosa obra de Jacinto Benavente, y que por iniciativa de la Confederación Nacional de Maestros, y con la contribución de las Compañías teatrales y de una suscripción pública, se erigirá en un parque de Madrid. Este monumento es obra del escultor José María Palma.

### Del homenaje a Benavente.

## El inmortal "Crispín" de "Los intereses creados" presidirá el monumento dedicado a la obra del dramaturgo insigne.

**D**os nuevas heroínas acaban de incorporarse no ha mucho al teatro benaventino: dos mujeres más que vienen a formar guardia de honor a esa gran Señora ama que preside a todas ellas: una, la que en el escenario del Teatro Fontalba vive bajo la inspiración de Carmen Díaz en *El pan comido en la mano*, y la otra, animando el escenario del Teatro Español con la magnífica encarnación de Margarita Xirgu, en la nueva producción del maestro, *Ni al amor ni al mar*.

Pero entre todos los personajes del teatro benaventino, la figura pícara y humana de *Crispín*, ese gran socarrón de *Los intereses creados*, surge vigorosa como reflejo de la vida de todas las épocas. *Crispín* vuelve a ocupar hoy el primer plano de la actualidad artística. Porque *Crispín* va a tener una estatua central en el monumento que, ejecutado por el escultor José María Palma, dedica la Confederación Nacional de Maestros al gran Benavente.

Hemos querido ver de cerca la obra de José María Palma. Entre las varias esculturas que pueblan su estudio, destaca, airosamente compuesta, la figura de *Crispín*, irónica, gallarda, sugerente...

Se adivina en este *Crispín* al gran conocedor de las debilidades humanas, al gran maestro de mundo. Cuan-



El insigne don Jacinto Benavente.

tos han contemplado la obra la clasifican de acierto rotundo.

Palma ha corrido los paños de seda que cubren los otros fragmentos de este monumento y nos dice:

—Esta es la figura representativa de la Escena, que acompaña a *Crispín* al lado opuesto de esta otra que representa la Enseñanza.

—¿Habrá, pues, una figura representativa de la Enseñanza?

—En efecto. Es la que me falta por terminar. Hay que tener en cuenta que el homenaje ha partido de la Confederación Nacional de Maestros, de la que Benavente es presidente de honor por su teatro verdaderamente educativo y por haber sabido dignificar al maestro en la escena.

Mientras estamos admirando las dos figuras terminadas del monumento llega al estudio el secretario de la Comisión Ejecutiva, don Valentín F. Cuevas, acompañado de varios miembros de la Confederación Nacional de Maestros.

—¿Están ustedes contentos del monumento?

—Encantados; la labor de Palma no ha podido ser más acertada. La justa interpretación que consiguió en el monumento a Concepción Arenal se ha superado aquí.

—¿Cómo fué hacer el monumento al teatro benaventino y no a Benavente?

—Es igual. El monumento es a la obra del maestro, y ella es lo que más puede enorgullecerle. Pero además lleva un medallón de don Jacinto, en relieve.

—¿Quién eligió a *Crispín* como figura principal del monumento?

—Se consultó para ello, desde la mayoría de los periódicos de España, a los escritores y artistas más destacados, quienes opinaron que debía ser *Crispín* la figura principal del monumento. Y aunque don Jacinto no dijo nada, sabemos que a él también le parecía así.

—¿Hubo dificultades económicas para la realización de la obra?

José María Palma trabajando en su estudio. La estatua que se halla ante él es la figura que simbolizará la Enseñanza, en el monumento dedicado a la obra benaventina.

—No. Hasta ahora todo han sido facilidades. Las principales Compañías teatrales de España han aceptado o van a celebrar funciones homenajes con destino a tal fin, y la suscripción pública no va mal.

—¿De quién ha partido la idea de organizar el ciclo benaventino que se está celebrando en el Español?

—Ha nacido de la admiración que Margarita Xirgu siente hacia el maestro, admiración y esfuerzo compartidos por Borrás y Rivas Cherif. Harán diez funciones del teatro de Benavente, destinando la recaudación al monumento.

—¿Esta temporada?

—Creo que sí. Hasta ahora llevan representando *La noche del sábado*, *Alfilerazos* y *La Cenicienta*. Con la obra recién estrenada *Ni al amor ni al mar* para la que va a durar en el cartel, acaso una de estas representaciones se destine al homenaje. Seguirán otros gran repertorio, para finalizar con *Los intereses creados*.

—¿Todo el ingreso es para el monumento?

—No. Sólo un tanto por ciento. Pero está bien y los maestros nacionales quedan muy reconocidos por ello.

—¿Sigue la suscripción abierta?

—Sí. El pueblo ha cooperado con entusiasmo, como muchos Ayuntamientos y Diputaciones. También hay que citar las funciones homenajes que organizaron las Compañías de Carmen Díaz, María Pardo, Hortensia Gelabert, Lola Membrives, Loreto y Párraga, la Compañía de Lara, la de Casimiro Ortas, etc.

Tenemos varios ofrecimientos de organismos oficiales, así como cantidades votadas para este fin por los Ayuntamientos de Granada, Salamanca, Toledo, Olvera, Baza y Quintanar de la Orden.

—¿Y el Ayuntamiento de Madrid?

—El Ayuntamiento de Madrid nunca ha estado al margen de estos homenajes, que tanto honran al teatro que recibe como al que contribuye a ellos. Precisamente acaba de asignar diez mil pesetas al monumento para los hermanos Álvarez Quintero.

Ya lo ves, lector. *Crispín* aparecerá muy pronto en un parque madrileño. Nadie con más méritos que Jacinto Benavente para tener en Madrid—de donde es—un monumento representativo de su teatro.

FRANCISCO AGÜERA CENARRO

### PARA DEFENSA PERSONAL



Pistolas automáticas, garantizadas, cal. 7,65

mm. 9 y 12 tiros.

Se ofrece única ocasión a precios sin competencia.

Pistola de 9 tiros, con doble cargador, pesetas 33.

Pistola de 12 tiros, con doble cargador, pesetas 40.

Libre de todos gastos y franco estación de destino.

Remitiendo licencia o indicando número, lugar y fecha de la misma, se sirve a vuelta de correo.

Solicite catálogo de escopetas de caza y dirijase al

APARTADO 33, EIBAR (Guipúzcoa)



dio. La estu  
blizará la Es  
benaventura

cilidades. La  
aña han re  
najes con  
no va mal  
organizar  
en el Espa  
argarita X  
uerzo comp  
diez funcio  
recaudación

representa  
niciente. Co  
al mar par  
de estas rep  
uirán otras  
tereses cr  
mento!  
ero está  
reconoci

ntusiasmo  
aciones. To  
najes que  
a, María P  
Loreto y  
iro Ortas  
rganismos  
ra este fin  
anca, To

a ha estado  
honran al  
os. Precisa  
monument

muy prom  
néritos que  
d—de don  
u teatro.

ENARRO

33.  
40.  
ino.  
echa  
al  
(a)



Cuando la  
vida sonríe...

## La infancia de "Chantecler"

Ayuntamiento de Madrid **crónica**

Fotografía P. Wolff  
(Wiener Photo-Kurier)



# Estafeta cordial



Ceuta.—La bella señorita Julia Muñoz, elegida «Miss Carnaval» en el baile organizado por la Asociación de la Prensa, de Ceuta.

(Fot. Del Moral)

P. S. M. N. tiene relaciones desde hace cinco años con una chica que es siete más joven que él. Al principio, los padres de la muchacha se oponían a estas relaciones y la chica se portaba con el novio admirablemente; pero desde que los amores entraron en cauce normal, ella varió de tal modo, que parece complacerse en hacer al novio víctima de los mayores desprecios, y no sólo en privado, sino también en público. El muchacho recurrió a todos los medios para reconquistar el amor de la muchacha; pero ésta, en vez de ceder, parece exasperarse más con las pruebas de cariño, y P. S. M. N. escribe a Eva pidiendo la dirección de una muchachita buena y formal para cambiar correspondencia, y, si congenian, casarse enseguida.

Estando tan enamorado de la novia actual, no vaya usted tan aprisa. Lo mejor sería que usted diese por terminadas esas relaciones, y eso haría reflexionar a la caprichosa, que tal vez esté mal aconsejada por alguna amiguita casquivana. Le habla usted seriamente por última vez, y si ella le contesta con la displicencia que acostumbra, da usted por roto su compromiso con ella. Seguramente ella intentará reanudar los amores; usted se hace el fuerte, y ante la insistencia, pues insistirá, se aviene usted a reanudar, pero imponiendo las condiciones que estime oportunas.

Y si ella, después de la ruptura, sigue tan alocada como ahora, entonces, ya un poco curado de ese amor, será la ocasión de buscar sustituto en otra mujer que sepa comprenderlo y amarle como usted merece.

Monna Lisa me escribe diciéndome que ella es una humilde modistilla sin ilustración, y que se ve pretendida por un joven abogado, ignorando qué intención será la del galán, dada la diferencia de posición y de cultura.

Estudie usted el proceder de él y procure elevar usted su propia cultura. Hay en varios Centros clases nocturnas de cultura general; acuda a ellas, y lea con interés obras que puedan procurarle instrucción. Si él

la quiere de verdad, podrá ser su mentor, y seguramente se sentirá orgulloso de ello.

El enamorado tiene treinta y cinco años y lo está de una muchacha de veinte, desconfiando de que tanta desigualdad sea obstáculo para su felicidad futura, y ni siquiera se atreve a decirle a la muchacha lo mucho que la quiere, temiendo una repulsa que le haga perder la buena amistad que ahora tiene con ella.

La diferencia de edad, cuando está a favor del hom-



La muchacha más bonita del Estado mejicano de Sonora es esta señorita Manola Abascal, que ven ustedes aquí, satisfecha y sonriente, después de su triunfo sobre un centenar de competidoras que aspiraban al título por ella obtenido.

(Fots. Agencia Gráfica)

bre, no es un obstáculo. Lo peor sería si ella fuese esos años mayor que usted, y aun así se ven casos excepcionales de felicidad íntima. Así que deseche usted esas timideces y hablele a la chica con todo el apasionamiento de que usted sea capaz.

Muy comprensiva—¡qué modesta!—me escribe una extensísima carta en la que me relata su caso sentimental. Ella tuvo relaciones con un muchacho que la quería mucho; pero llevada de no sé qué absurda idea

del amor, quiso, según dice, «aumentar su encanto poniendo en él días grises», y un mal día envió a pasear al novio, que, herido en su amor propio, se fué definitivamente. Poco después intentó el muchacho reanudar las relaciones; pero ella, «altiva y orgullosa», no se avino, y ahora el pollo, sin devolver las cartas y retratos a *Muy comprensiva*—que, por otra parte, tampoco se los pidió—se puso en relaciones con otra muchacha.

*Muy comprensiva*: No lo ha sido usted para retener el corazón del hombre amado. Escríbale pidiéndole su recuerdo; que si en el corazón de él queda algo del antiguo amor, aprovechará la ocasión para intentar reanudar las relaciones. Y si así no lo hace, paciencia a intentar el olvido y a ser «más comprensiva» cuando la vida vuelva a poner en su camino a un hombre sinceramente enamorado.

Mercedes tenía un novio al que quería mucho; pero una «buena amiga» le dijo un día que el novio la había citado, y Mercedes rompió las relaciones sin explicación. Pero un día se encontraron en la calle el novio y ella, y entonces Mercedes le dijo el por qué de las relaciones.

El muchacho negó fuera cierto lo dicho por la amiga, y al pedir a ésta explicaciones, se echó a llorar y confesó era mentira lo que había dicho, y ahora Mercedes no sabe qué hacer después de haber sido tan injusta con el novio.

Hable con él y confiese sinceramente su equivocación al dejarse influir de la mala amiga, y en cuanto ésta, aléjela de su lado, pues nada bueno puede esperarse de la que con tanta malicia procedió con usted.

K. K. T. Y. está enamorado de una amiguita a la que no se atrevió jamás a decir cuánto la amaba. Pero desde el regreso de cierto viaje, ella ni le mira, y muestra como enojada con él, y K. K. T. Y. desea salir de dudas.

Si su timidez le impide hablarle, pregúntele usted por escrito a qué obedece su actitud, pues bien pudiera ser fruto de algún chisme o cuento que le hayan inventado «buenas almas», y de este modo aclararía usted la cuestión y tal vez hallase motivo de sacudir su timidez y decirle de una vez esas cosas que a mí le interesan y que a ella más que a mí le interesan.

EVA



La mujer más fotografiada del mundo es esta Miss Frederic, modelo de la Escuela Profesional de Fotografía Kodak, establecida en Harrow, cerca de Londres. Los alumnos de esta escuela hacen, por término medio, 500 retratos semanales, en las más variadas actitudes, a la señorita Frederic.

crónica

Ayuntamiento de Madrid



# Cómo aprenden las madrileñas a vestirse bien y barato.

Se ha dicho muchas veces...  
—Lo más característico y lo más agradable de las madrileñas, aparte de lo guapas que son, es lo bien que se visten, la gracia con que llevan la ropa...

Y es verdad. En París, en Berlín, en Londres, en Roma, se ven, ¡claro que se ven!, mujeres maravillosamente vestidas. Pero estas mujeres elegantes del mundo son, en general, damas aristocráticas o grandes burguesas, actrices de teatro o de cine. Son, en suma, las mujeres de lujo que viven dedicadas al cultivo de su belleza. Por el contrario, las mujeres que trabajan en oficinas o las menestralas van vestidas sin gracia y sin gusto, como corresponde a sus escasas disponibilidades económicas. Esto ocurre en todas partes del mundo, menos... en Madrid.

En Madrid todas las mujeres van bien vestidas. Claro que la modistilla o la dependienta no puede llevar un abrigo de pieles caras; pero, en cambio, llevará un trajecito de corte tan gracioso y elegante como pueda llevarlo la dama más encopetada y pudiente. Y todo por muy poco dinero.

Yo he entrado el otro día en la Academia Móstolet, de corte y confección, dirigida por la señorita Francisca Móstolet, una bella mujer de veintitantos años, que desde hace cinco se halla al frente de su Academia, establecida en la calle de Torrijos, 31. Allí encontré a veinticinco muchachitas madrileñas, cosiendo vestidos para ponerse guapas. Ya comprenderán los lectores que veinticinco madrileñas jovencitas, y guapitas



Lo primero que hace la maestra es enseñar a sus discípulas un poco de dibujo lineal...

ellas, son algo que puede hacer vacilar la ecuanimidad del más grave diputado de la C. E. D. A., pongo por sector poco frívolo... A pesar de esto, yo, por un milagro, pude mantenerme relativamente sereno.

Una de las más guapas, y que resultó ser la profesora, me lo explicó.

—Por lo general, todas las chicas que vienen a la Academia de corte lo que pretenden es aprender a hacerse sus propios vestidos, y como ellas no se resignan a dejar de ir elegantes, tratan de ahorrarse la modista, que es un renglón.

Después, y aunque yo les he asegurado que a mí los trajes no me interesan más que puestos, se han empeñado en enseñarme cómo se hacen.

—Primero—me han dicho—, la maestra nos enseña a dibujar el traje. Después se cortan los patrones y se van cosiendo sobre el maniquí. Ya tenemos el vestido hecho en papel. Luego, lo demás es lo que se llama vulgarmente coser y cantar...

Empezó hablando una, pero a los cinco minutos hablaban ya todas a la vez.

—¡Si viera usted con qué ilusión nos hacemos el primer vestido!...

—Pues eso es lo de menos. Lo principal es el gusto con que se luce.

—Y lo barato que sale... Por siete pesetas me compré yo un corte este verano y me quedó un traje con

Después, la señorita directora de la Academia instruye a las alumnas en el arte de tomar medidas...

(Fots. Montaña)





Viene luego la clase superior, en la que se aprende a hacer un vestido de papel, sobre maniquí...



Un paso más, y ya se sabe probar la tela sobre el cuerpo, esbozando la línea del modelo.



Cortado el vestido, no hay más que coser y cantar...



... Ya está la prenda... Ahora no queda más que rematarla a mano, y ya lucirla por las calles!

(Fots. Montaña)

el que hice lo menos diez conquistas... Con decirle que le llamo el vestido de las calabazas...

—Yo me estoy haciendo ahora un abrigo de esos de sport que se llevan y que me va a salir por veintisiete pesetas...

—No hay más remedio que ingeniarse..., y eso para que digan los hombres que no se casan porque les salimos muy caras...

Una morenita graciosa da los últimos toques a un traje de noche.

—Lo que es éste va a quedar precioso.

—Y que no te vas a dar poco postín con él...

—Ya ves... Mi primer traje de noche y además hecho por mí misma..., con estas manitas...

La maestra pone un poco de orden en este barullo; todas vuelven a su labor, y yo salgo entusiasmado de esta reunión de muchachitas guapas, que están aprendiendo a... ponerse más guapas todavía para acabar matándonos a disgustos...

L. M.



## No se queje de su cutis

Si usted no tiene una piel fina, sin pecas, manchas, granitos, espinillas, poros dilatados, hoyuelos y pequeñas arrugas, es simplemente porque no quiere.

Hay un preparado moderno conocido por Esmalte Nacarado de Rosas "Carpe" que se vende en las mejores perfumerías a 7.50 ptas. el frasco, que al momento de aplicarlo deja la piel tan fina, limpia de todo defecto y tan tersa, que parece el cutis de un niño.

Este producto tiene además la gran ventaja de evitar el brillo de la cara aunque se pase usted toda la noche bailando.

Sobre todo, le recomendamos que no lo confunda usted con las leches o esmaltes corrientes que resecan la piel, fíjese bien que sea Esmalte Nacarado de Rosas "Carpe". La marca que usan casi todas las Estrellas del cine.

Para quitarse el maquillaje por la noche le recomendamos el Cold Cream Líquido de la misma marca "Carpe".

### GRATIS

PRO-BEL, S. A. París, 183, BARCELONA  
Acompaña 30 céntimos en sellos de correo para cubrir los gastos de envío de un frasco de prueba de su Esmalte Nacarado de Rosas "Carpe".

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle y núm. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Colores: BLANCO, RACHEL, NATURAL, CREMA, MORENO, ROSA, SALMON y BRONCEADO. Indique el que desee.



## El corazón de las flores

propor-  
ciona  
esta  
**CERA  
MAGICA  
DE  
BELLEZA**



### Quita las Pecas y las Huellas de la Edad

Al visitar las regiones del Mediodía de Francia, en donde se elaboran perfumes, oí hablar de las asombrosas propiedades que poseen para blanquear la piel, posee una cera pura y virgen, extraída del corazón de una flor. Un doctor me explicó que empleándola por la noche, al acostarse, esta substancia cremosa, denominada «Cera Aseptina», ablanda la capa externa rugosa de la piel y hace que se desprenda en finas partículas. Por la mañana se caen por sí solas, lavarse la cara, y aparece así la belleza natural de la nueva piel blanca que se encontraba debajo y permanecía oculta hasta entonces. Las espinillas, los poros dilatados y las imperfecciones de la tez han desaparecido. La Cera Aseptina me ha transformado maravillosamente la piel oscura y llena de manchas que tenía en una piel blanca, aterciopelada y de un frescor juvenil que ahora empleo también para los hombros, los brazos y las manos. Es muy sencillo para la piel un baño mágico de belleza, muy sencillo de empleo fácil y poco costoso. Puede usted obtener esta pura Cera Aseptina en la Farmacia, Perfumería en donde compre habitualmente.

**FAJAS  
MODELADORAS  
«MARY»**

**CONFECCION INSUPERABLE  
UN MODELO PARA CADA FIGURA  
MODELACION CIENTIFICA  
Velazquez. 80 Tel. 2.61**

**El 25 de Abril próximo se pondrá a  
venta el Extraordinario de CRÓNICA  
titulado "Mujeres".**

**100 páginas.**

**1 pta. 50 cént.**



# Los vinos

# espa- ñoles

# en el Ex- tran- jero



Cartel de Renau,  
que obtuvo el pri-  
mer premio.



Cartel de Ferrer.



Cartel de Ri-  
bas, que obtuvo  
el segundo premio.

Los mejores carteles enviados al  
Concurso convocado por el Instituto  
Nacional del Vino.

rica no pueden prescindir de nuestro sherry para me-  
jorar el whisky, y Francia los emplea para el coupage  
de sus mejores caldos.

Con ser, en relación, tan crecida la cantidad que Es-  
paña exporta, cabe triplicarla, cuando menos. La de-  
rogación en los Estados Unidos de la enmienda 18 a la  
Constitución federal (enmienda Wolstead), conocida  
con el nombre de «ley seca», la que ha producido enor-  
mes trastornos en la gran República por el formidable  
negocio de contrabando a que dió origen, se abre a  
nuestros vinos—o debe abrirse, lógicamente—un ex-  
celente mercado de importancia extraordinaria.

Decimos «debe abrirse» porque, por desgracia, la  
lógica se ve derrotada prácticamente por las más ab-  
surdas realidades. Y éste es uno de esos casos, como  
verá el lector.

La enmienda 18 fué derogada en 20 de Febrero de  
1933; mas para que entre en vigor tal medida, por ser  
parte integrante de la Constitución, es preciso que a  
la votación de la Cámara de Representantes siga la de  
las Convenciones de las tres cuartas partes de los Es-  
tados de la Unión. También quedó cumplido tal requi-  
sito y, en consecuencia, derogada la prohibición de  
tráfico legal—ilegal ya sabemos que lo hubo—de vinos  
y bebidas alcohólicas en aquel territorio.

Mas aparte de la ley federal, los Estados tienen le-  
yes particulares, y aun derogada aquélla, hay Estados  
en que, por existir «ley seca» particular, no se podrá  
beber mientras no varíe la legislación.

En 5 de Diciembre último, la situación era ésta:  
18 Estados han disfrutado de manera inmediata la  
derogación, si bien 10 de entre ellos han adoptado  
leyes de control sobre las ventas; 18 tienen «ley seca»  
particular, y 11 se rigen por Constitución seca, necesi-  
tándose en estos dos últimos grupos sesión especial  
de su Parlamento para la derogación indicada.

Así las cosas, en el mes de Diciembre mister Jo-  
seph R. Choate, jefe de la Administración del Control  
Federal del Alcohol, declaró que hasta el 31 de Mar-  
zo próximo sólo se permitiría la entrada en los Es-  
tados Unidos de 5.595.137 galones de bebidas alco-  
hólicas.

Y ahora viene lo extraordinario: siendo España,  
como hemos visto, la primera nación, tanto por la  
calidad de sus vinos como por el volumen de exporta-  
ción de los mismos, sólo se le concede el quinto lugar,  
detrás de Italia, Francia, Inglaterra y Alemania, y  
mientras a la primera se le admiten 1.100.000 galones,  
a España se le autorizan únicamente 395.000.



Cartel de Serny.

Esto, si se tiene en cuenta que la balanza económica  
es favorable a aquella nación, resulta doblemente in-  
justo. La explicación, no obstante, es sencilla: los  
Estados Unidos procuran obtener el máximo prove-  
cho del mercado, que al derogarse la enmienda 18,  
se abre forzosamente a los países productores de be-  
bidas alcohólicas. Es decir, que aquella nación, aten-  
ta como ninguna al favorecimiento de sus exporta-  
ciones, al verse precisada a importar una clase de mer-  
cancía que ella no elabora, procura asegurarse, en com-  
pensación, la venta, al país que ha de suministrarla,  
de ciertas cantidades de productos norteamericanos.

El Estado español gestiona ahora un considerable  
aumento del contingente que con notoria injusticia  
se le concedió, y según noticias merecedoras de entero  
crédito, se conseguirá... a cambio de que España ad-  
quiera ciertas cantidades de tabaco americano.

Entretanto, el Instituto Nacional del Vino (de cuya  
finalidad ya informamos oportunamente a nuestros  
lectores) prepara activamente una gran «ofensiva pu-  
blicitaria», genérica y bien orientada.

Confecionase en estos días un hermoso folleto de  
propaganda, y hace unos meses convocó el Instituto  
un concurso de carteles, en el que se concedieron dos  
premios, uno de 5.000 pesetas a Renau y otro de 1.500  
a Ribas.

Con este esfuerzo, realizado fervorosamente por los  
encargados de difundir las excelencias de nuestros  
caldos, los vinos españoles hallarán, no sólo en los Es-  
tados Unidos, sino en todo el planeta, mercados de ex-  
traordinaria importancia.

Luis HERNANDEZ ALFONSO



# ¿Cree usted en la influencia de los astros sobre el destino de las personas?

**En ese caso, lea algunas de las características de las personas nacidas entre el 11 y el 20 de Marzo.**

Los diez días comprendidos entre el 11 y el 20 de Marzo forman el tercero y último Decán de Piscis. Las personas nacidas en este período tienen espíritu inquieto, que salta de la timidez a la audacia. Su mente soñadora propende algo a lo fantástico, por lo que requiere el freno de la voluntad, para que su vida sea estable y práctica. Además de esto, a cada día le corresponden las indicaciones siguientes:

**Marzo 11.**—Su imaginación es frondosa y puede sojuzgar su claro criterio, desorientando su vida. Su carácter batallador le proporcionará éxitos, si no lo malgasta en múltiples proyectos. Centre sus aptitudes en un plan y sígalo con constancia. Con fe, triunfará.

**Marzo 12.**—Mente fuerte y algo belicosa, rapidez de pensamiento y de acción, habilidad para mandar. Su carácter decidido le proporcionará buenos resultados; pero no tome determinaciones sino cuando vea con claridad. En caso de confusión, absténganse, especialmente si intervienen mujeres, de las cuales ha de precaverse.

**Marzo 13.**—Tiene usted fuertes emociones, gran poder magnético e intensos sentimientos paternos. No deje que el azar guíe su vida, y mucho menos que sus relaciones con el sexo opuesto surjan por casualidad. Elija usted de acuerdo con su criterio y su gusto.



**Marzo 14.**—Gran entusiasmo en el trabajo en que toma interés. En algunos casos, la persona nacida en este día es tenaz y vence por encima de todos los obstáculos. En otros se acentúa cierta tendencia errática, y el éxito es incierto, por dejar mucho a la suerte.

**Marzo 15.**—Temperamento místico, fuerte en la amistad, con aptitudes para actuar enérgicamente. Triunfará si dispara su interés en una dirección fija. Su mente es filosófica y le permitirá proyectar bien y alcanzar triunfos difíciles, si no se deja seducir por la vida fácil.

**Marzo 16.**—Mente poderosa e inclinada a cosas elevadas, con energía para soportar toda oposición, sostenida por una fe que le guiará al éxito. Si alcanza riqueza, la usará juiciosamente. Si nace en cuna humilde, su vida será útil y hermosa. Tenga mucho cuidado con los socios y las compañías.

**Marzo 17.**—Intuición aguda, que le permitirá ir seguro por la vida. Vencerá oposiciones y obstáculos, y por su simpatía atraerá amigos que le serán útiles. Es probable que haga viajes peligrosos, pero saldrá bien de ellos y superará las adversidades.

**Marzo 18.**—Naturaleza expresiva, fácil a la amistad. Ojo con sus relaciones, y vaya por la vida con cautela. Los altibajos a que le expone la suerte los domina-



**¡Caballeros! ¡Señoras!**

Esta magnífica sortija sello chapada en oro 18 quilates con sus iniciales decorada sólo por pesetas 14. Enviamos a todas partes (indique tamaño con tiritas de papel). Aproveche esta propaganda. Mande su pedido a Casa Friedman. Apartado 9033, Madrid.

**LA REGLA SUSPENDIDA**  
Perlas FEMI. — Farmacias

Anuncie usted en **CRONICA**

rá por su talento y diplomacia, si se acuerda de ponerlos en uso.

**Marzo 19.**—Grandes conocimientos. Mente analítica, con afán por penetrar el corazón de las cosas. Según la hora de nacimiento, alcanzará éxito en Medicina o en literatura.

**Marzo 20.**—Persona algo visionaria y soñadora, que debe cultivar la iniciativa y la concentración para sacar provecho de sus naturales talentos. Participe algo de las características del día anterior y del que sigue.

Si por curiosidad o por entretenimiento desea conocer mayores detalles sobre su carácter o el de sus amistades, pídame los horóscopos respectivos, enviándome por cada uno un cupón.

R. A. WILSON

## CUPON

Al Consultor Astrológico de **CRONICA**

Apartado 571. Madrid.

Remítame gratis el horóscopo de una persona nacida en la siguiente fecha

Le incluyo un sobre ya franqueado y con mi nombre y dirección, que son:

Nombre

Dirección



## PARA SER HERMOSO, EL CUTIS DEBE ESTAR MUY LIMPIO



EL agua y el jabón sólo limpian la superficie de la piel, mientras que en el interior de los poros se va acumulando la grasa, el polvo y la suciedad. Las espinillas, granitos y poros dilatados son debidos a esto.

Para esta limpieza subcutánea, más necesaria que la limpieza exterior, hace falta una crema que penetre en el interior de los poros y expulse a la superficie hasta la última partícula de suciedad y grasa. Sólo entonces la piel quedará limpia y el cutis aparecerá sano y fresco.

Este es el efecto que cumple a la perfección la Crema de Noche Gemey, el moderno Cold Cream a base de aceites naturales purísimos.

Durante el día, para proteger la delicada piel del rostro y conservar la belleza obtenida mediante el uso continuado de la Crema de Noche Gemey, conviene usar la famosa Crema Volátil Gemey, sin grasa, la cual sirve de base para que los polvos se conserven adheridos.

CREMA DE NOCHE  
O CREMA VOLATIL:

TARRO 5 PTAS.  
TUBO 3 PTAS.

OTRAS CREACIONES Gemey:

POLVOS - COLORETE - LAPIZ DE LABIOS - COLONIA  
LOCION - EXTRACTO - BRILLANTINA - CREMA LIQUIDA DE PEPINOS  
TALCO - POLVOS REFRESCANTES



**CREMAS**  
**Gemey**  
**RICHARD**  
**HUDNUT**



# SOBRIE EL ESCENARIO, Y ENTRIE BASTIDORE.

## Teatro Benavente.

### "Margarita y los hombres", de Edgard Neville.

Si llamásemos a *Margarita y los hombres* una obra «nueva», parecería—y a nosotros mismos acaso—que incurriamos en una gran exageración, ya que cosas nuevas en arte sólo les es dado hacerlas a ciertos cerebros o a ciertos temperamentos privilegiados, y que el público y el propio autor suelen dar cuenta bastante tarde de esa novedad. Edgard Neville, humorista finísimo y original, ha escrito una obra «joven», y este adjetivo sí que le va pintiparado, porque aquella agilidad, aquella flexibilidad, aquella elasticidad y la gracia espontánea y el sentimiento discretamente contenido en límites de buen gusto indudable, son de una lozanísima juventud. Cualidad sobresaliente en un tiempo en que las cosas—y sobre todo estas cosas—bostezan hasta desquijarse, se desmoronan y se desmenuzan en polvo de vejez.

Influencias cinematográficas indudables tiene *Margarita y los hombres* en el fondo y en la forma. Esto no hace—a nuestro entender—sino aumentar sus cualidades. Insistimos en que el teatro ha de pedirle fuerza vital y recursos nuevos al cine, como antes el cine se los pidió y los obtuvo del teatro. De esta fusión de elementos, de estos hallazgos de corrientes fortificantes, el teatro saldrá vigorizado y el cine no habrá perdido nada, sino depurar sus propios medios y crearse cada vez una vida más aparte.

Por lo pronto, Edgard Neville rompe del todo las unidades clásicas, y hace bien. Luego, sus personajes presentan un delicado exotismo de psicologías y conflictos. Y todo está vertido en hechos que no pueden realizarse sino dentro de un molde de vida bien moderna.

Carmen Carbonell y Antonio Vico hicieron un delicioso trabajo, entonado e interesante. Con ellos, en primer plano, Manuel París, y en colaboración notable, Conchita Sanchiz, Porfiria Fernández y Enrique Vico lograron un gran conjunto interpretativo. La comedia de Edgard Neville obtuvo, por fortuna para el público, un éxito rotundo y entusiasta.

## Beatriz.

### "Ciclón", de Somerset; traducción de Chabás.

*Ciclón* de almas. Psicologías dislocadas por el paso de una potencia pasional que las agita, que las quiere, que las sacude con una violencia dramática de tremendos perfiles. Pasión sin frenos en el corazón o en la conciencia. Y estas mismas—las conciencias—, valientes, sin temor a las sombras, realizando una ley de selección, si cruel, inexorable, no fuera de lo que determina la propia ley de la Naturaleza. El triunfo para el más fuerte, que es quien lo puede y lo debe aprovechar. El despojo humano, el estorbo, el débil, condena—por la misma madre, por la responsable de aquella miseria y aquella debilidad, a morir, para dejar su puesto a los demás.

*Ciclón* es una obra audaz y tensa, de aliento fuerte. Como muchas del teatro francés contemporáneo, para enlazar su conflicto, lo hace en ambientes que presenten un cierto relente exótico. Parece que a ese aire moral de Occidente.

Juan Chabás ha realizado una versión coloreada y correctamente ceñida al original, al que no resta ninguna de sus cualidades ni de su fuerza. Irene López Heredia, inspirada actriz, como siempre, acompañada por Asquerino, dieron su prestigio artístico al intenso drama. María Cañete y Pascuala Mesa supieron destacar sus respectivas intervenciones acertadamente.

## Calderón.

### "Papá tiene un hijo", de Domínguez y García León.

Con un asunto que no aspira sino a entretener un rato, y un desarrollo claro hasta la ingenuidad, Domínguez y García León se han asomado al escenario del Calderón con las buenas intenciones.

Como uno de los padres de tal hijo, el señor García León esforzó sus cualidades de actor excelente—mejor que autor—, y, naturalmente, sus compañeros—padrinos de la criatura—se esforzaron con él, dándole las tres cuartas partes de la buena acogida lograda. UN ESPECTADOR DE BUENA FE



Teatro Maravillas.—Uno de los más bonitos y sugestivos cuadros de «Las peponas», revista de los señores Lígero y Povedano, música del maestro Luna, estrenada recientemente con feliz éxito. (Fot. Videca)



Teatro Benavente.—Carmen Carbonell y Antonio Vico en una escena de «Se ríe un beso», comedia de Luis Gálvez, presentada con toda fortuna. (Fot. Del Río)

PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA DE MÁQUINAS PARA COSER

LA S.D.A. A. COOP.

# ALFA

garantiza sus máquinas de coser de todo defecto de construcción o materiales por diez años.

Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y manufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos.

Pida un catálogo gratis a

MÁQUINAS DE COSER ALFA  
EIBAR (ESPAÑA)  
REPRESENTANTE:

D. JUAN ANOCIBAR MINA  
SAN AGUSTIN, 9  
MADRID

PUBLICITAS





# EL TORO DEL TORERO Y LA AFICIÓN



Miguel Palomino, en un excelente muletazo al primer novillo de Murube.

(Fot. Alfonso)

## La primera novillada en Madrid.

### ¿Debe estimarse el valor como mérito esencial del torero?

UN matador de toros, de esos de exclusiva, que goza en estos días—y por mucho tiempo!—de la caricia del éxito, me decía, en la tarde del domingo, pegándose a mí, con ese instinto acurrucador que precede al temor: «Me da miedo ver a ese muchacho. Sufro más, viéndolo desde aquí, que si estuviera en el ruedo. Me da miedo verle.»

«¿Miedo ver a un torero que quiere demostrar valentía?» me pregunté yo. Y cuando quise contestarme, rectificando mi absurda duda, vi a todos los espectadores de mi tendido que, puestos en pie, gritaban: «¡No, no; quítate de ahí, muchacho!» El muchacho era un novillero valiente que se llama *Torerito de Triana*, y el sitio de donde querían quitarlo, era de delante de un bravo novillo de Murube.

¿Han visto ustedes nada más peregrino?

Gritar, dejarse llevar de un histérico impulso, por el solo hecho de ver a un chavalillo que quiere ser torero, andar encorajinado y valeroso, a dos dedos de los pitones de un bravo novillo. ¿Quién lo diría! Pero es así. Y cuando el simpático torero sevillano, al que no se le cae la sonrisa de la boca nunca, remató aquel soberbio pase de rodillas, que por tres veces intentara, el matador de toros compañero mío de localidad se quitó las manos de la cara, recobró su habitual serenidad y me dijo de nuevo: «Me ha hecho temblar ese mocoso. Está valiente, muy valiente. Pero lo van a calar los toros.»

Por toda respuesta dejé escapar una sonrisa. No me atreví a decirle lo que me brotaba en los labios. ¿Para qué? Seguramente no habría de entenderme. Hoy viene a constituir casi un grave pecado para el torero que le consideren con valor. Hoy priva más lo bonito, lo superficial, lo fácil, en el sentido lato de la palabra, lo que menos cueste, lo que menos signifique exposición. Todos los espectadores—la plaza estaba atestada—aplaudieron a rabiar el gesto de *Torerito de Triana*, hincándose insistentemente de rodillas ante el novillo del que cortó la oreja; pero si se les llama a recapitulación, los menos supieron apreciar lo mejor que hizo este pequeño novillero y que fué, a nuestro juicio, la manera valerosa y decidida con que mató los dos bravos novillos de Murube. Fué algo superior a un elogio trazado a la ligera. Hace falta poseer el

valor verdad que posee este chaval—o, por lo menos, que demuestra poseer—para meter la muleta en el hocico de un novillo de temperamento y casta, y hacerle humillar, hasta el límite que le permita su escasa estatura, para dejarse ir lento tras el estoque sobre el morrillo del enemigo. ¡Y así mató *Torerito de Triana* sus dos toros del domingo!

El coraje, el tesón, la temeridad que demostró en todo momento, tanto al disimular lo poco que domina el capote, como lo mucho que sabe con la muleta, fué motivo de que el gran público se volcara en favor del simpático muchacho; pero para el aficionado exigente, donde *Torerito de Triana* rayó a la altura del gran mérito fué a la hora de meter el acero. Si bien mató a su primer toro, mejor mató al segundo, ya que éste, por exceso de bravura, no pudo ser dominado por el mule-

tero en ciernes, y en este estado, estoquear bien le está reservado al que tiene en su haber un poquito de valor. Y el torero de Sevilla puede alardear de donde y como quiera. De ahí su éxito del domingo.

El matador de toros, que se asustó de ver el valor de *Torerito*, me habló con elogio de la actuación de Miguel Palomino, cada vez que el novillero de Valencia anduvo de acá para allá, seguro de sí mismo, entrometido, y se cuidó de culpar al novillo de Hernández, en defensa del diestro; tanto, que permití hacerle ver que de haber parado más y de haber toreado más confiado en sus facultades, otro habría sido el resultado artístico de su labor. No pudo sino ser Palomino del novillo que abrió plaza. Enemigo medido, era toro de escándalo; pero Miguel no se dejó el domingo para escándalo. La vuelta al ruedo de primeras le dejó encalmada su ambición.

El matador de toros, que me fué sirviendo de ejemplo el domingo, me habló mucho y muy prolijo de lo que influye el desentrenamiento en los toros. Respetamos estas razones, aunque nos cueste aceptarlas.

¿No influía el desentrenamiento en *Torerito*?

Donde sí estuvimos de acuerdo mi amigo el matador de toros de exclusiva y yo fué en apreciar que el más absoluto fué la causa de que el *Niño de la Estrella* bajara de cartel el domingo de un modo tan temerario. No sé si porque se dice próximo a la alternativa por otra causa. lo cierto es que mi confidente y yo no discrepamos un ápice en estimar que el fracaso del *Niño de la Estrella* fué algo definitivo.

Toda la labor del joven Silvino la presencié con aire despreocupado, como si nada temiera, si fuera una sucesión de rasgos sin importancia. Cambio, cada vez que *Torerito de Triana* llegaba al toro, se contraía, me apretaba el brazo y me temblaba...

¿Tanto puede preocupar el ver a un torero que rrame un poco de valor? No sé, no sé. Pero yo le dejaría a mi amigo que no fuera a la plaza a anunciar a *Torerito*. Que se quede en el café, leyendo al comentario amable, con todo aquel que el día gritaba al novillero de Sevilla que quiere ser torero: «No, no; quítate de ahí, muchacho.» Y repitiendo: «El muchacho era un chiquillo que ha sentado plaza valiente. Y el sitio de donde querían que se fuera no era otro que el terreno donde los toreros quieren ser toreros pisan delante de los toros...»

ALBERTO VILLALBA



Pedro Ramírez, «Torerito de Triana», el valiente novillero sevillano que el domingo último cortó la primera oreja de la temporada, en la Plaza de Madrid.





# Cine Sonoro



Marie Dressler, Madge Evans y Phillips Holmes en un momento escénico de «Cena a las 8», película interpretada por las más sobresalientes estrellas de la Metro Goldwyn Mayer, que será proyectada en el suntuoso Capitol en su próximo estreno.



Boris Karloff en una escena de «El Resucitado», producción de la Gaumont British, que Atlantic Films presenta el próximo lunes en el Cine de la Prensa.

## Producción nacional.

CONTINÚA el rodaje de *Doña Francisquita* en los Estudios de la Ciudad Lineal. Directores y artistas se encuentran satisfechos de la labor realizada, cuya envergadura escénica responde en importancia, espíritu y ambiente a la obra matriz.

Conviene significar la trascendencia cinematográfica de este film, no sólo por los elementos de positiva variedad que la integran, sino por la importancia que supone ofrecer al mercado hispano una cinta de perfecta realización, adentrada en el arte glorioso de la popular zarzuela del maestro Vives, que represente una réplica rotunda a todas las objeciones hechas sobre la producción española.

Bajo la dirección de Hans Behrendt y Francisco Elías, actúan en el desempeño de papeles, que corresponden exactamente por su tipo y psicología con el de los personajes de la obra in-

mortal, Raquel Rodrigo, que hace una *Doña Francisquita* ideal; Fernando Cortez, que conquistará bien pronto las simpatías del público en su papel de Fernando; Manuel Vico, que encarna a don Matías; Antonio Palacios representa a Cardona; Félix Pomés integra el de Lorenzo, y el de Beltrana lo desempeña Gloria Guzmán. Un buen reparto, que garantiza una buena interpretación, plétórica de promesas de éxito.

## «La cruz y la espada».

Nada se presta tanto para realizar un gran escenario como los asuntos históricos, y más aun si éstos se desarrollan en la época en que España introducía en las tierras de California el influjo de la civilización occidental. Estampa histórica en que las figuras de fray Junípero Serra y otros esforzados precursores del progreso y de la religión matizan la epopeya de la conquista

EL ALKAZAR  
ESTRENA MAÑANA

la superproducción

FOX

en español

LA CRUZ  
Y LA  
ESPADA

con JOSE MOJICA

P R E N S A

Mañana, lunes, estreno de la producción de intriga y misterio,



BORIS KARLOFF  
EL RESUCITADO  
(THE GHOUL)  
Distribuido por ATLANTIC FILMS  
Un film 100 por 100 Boris Karloff

Sensacional  
programa doble

COLISEO



AL JOLSON en  
soy un  
vagabundo  
Producción de  
MILESTONE  
MARIE DRESSLER  
FRANK MORLEY  
HARRY LEBRON  
Samarang



CAPITOL

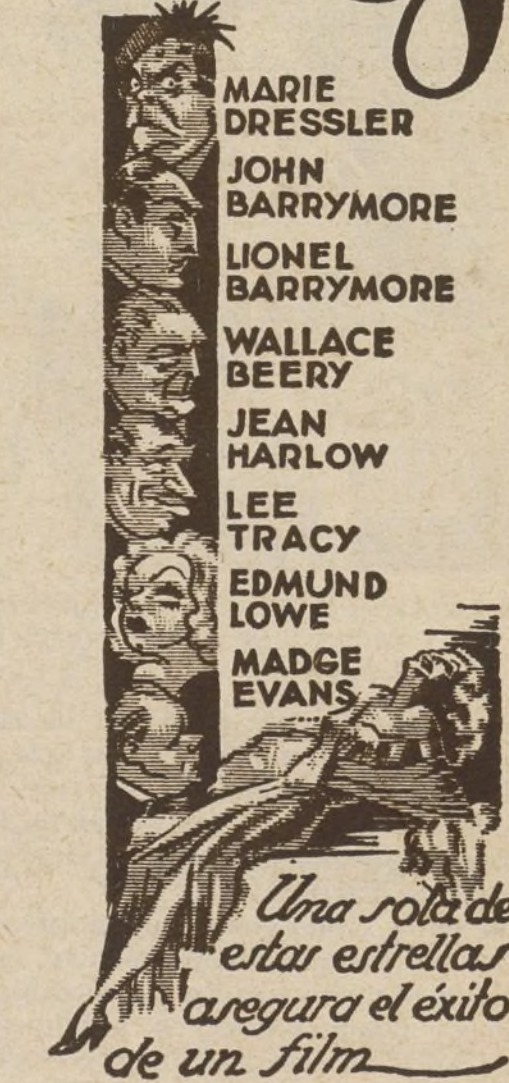
Sigue el  
éxito de

PROXIMO  
ESTRENO



UN  
LADRON  
EN LA  
ALCOBA

Cena  
a las 8



MARIE DRESSLER  
JOHN BARRYMORE  
LIONEL BARRYMORE  
WALLACE BEERY  
JEAN HARLOW  
LEE TRACY  
EDMUND LOWE  
MADGE EVANS

Una sola de  
estas estrellas  
asegura el éxito  
de un film

Pronto, el gran film OSSO

EL REY DE  
LOS HOTELES

La película de los tres millones...  
Realización del mago de la pantalla  
francesa

CARMINE GALLONE

Su gran espectáculo, su música casca-  
belera, su buen humor y su gracioso  
desarrollo, la califican como la más  
deliciosa comedia musical del «sprit»  
francés.





En el escaparate de la actualidad cinematográfica ocupa el primer plano la filmación de la producción nacional «Doña Francisquita», que Ibérica Films lleva a la pantalla sonora, con todos los requisitos técnicos y artísticos. He aquí a Raquel Rodrigo, Antonio Palacios y Fernando Cortés en una escena de la versión cinegráfica de la popular zarzuela.



Una escena de la producción «La cruz y la espada», película protagonizada por José Mojica, que será estrenada en el Cine Alkázar el próximo lunes.

En este ambiente sugeridor ha sido desenvuelto el tema de *La cruz y la espada*—tragedia espiritual de uno de aquellos misioneros—, cuya fábula fué escrita expresamente para el cine por Miguel de Zárraga.

La cinta, conseguida con gran presentación y riqueza espectacular, está avalada por una técnica insuperable y valores cinematográficos hábilmente destacados en composiciones y efectos escénicos.

La interpretación está a cargo de José Mojica, que afianza una vez más sus dotes de actor y cantante en la fuerza emotiva de su complejo papel. Le secundan Anita Campillo, nueva ingenua que realiza una labor llena de aciertos, y Juan Torena, destacada figura del cinema hispano.

Esta producción Fox será estrenada el próximo lunes en el Cine Alkázar.

### “El resucitado”, de Boris Karloff, en la Prensa.

He aquí una nueva creación de Boris Karloff, el aventajado sucesor de Lon Chaney, que la Gaumont-British nos brinda en un asunto espectacular y exótico.

Tiene este film un doble interés: el interpretativo y el montaje audaz de un escenario de ambiente de ultratumba, donde luchan las supersticiones más remotas con las más encontradas pasiones humanas.

Boris Karloff, el as de las caracterizaciones truculentas, desarrolla en *El resucitado* sus portentosas condiciones como protagonista de una fábula plena de intriga y emoción. Una de las pocas películas terroríficas que tienen lógica, pues todos sus trucos y misterios se explican con absoluta naturalidad. Hasta la «resurrección» del profesor Morlant resulta explicable en la historia clínica de casos semejantes al que plantea *El resucitado*.

Ernest Thesiger, que ya trabajó con Karloff en el *Caserón de las sombras*, le secunda en su labor, haciendo una buena pareja de «hombres raros», en contraste con la juvenil belleza de Dorothea Hyson, joven estrella del cinema londinense.

*El resucitado* será presentado el lunes en el Cine de la Prensa, por Atlantic Films.

### “El rey de los hoteles”.

Ya ha sido fijada para el día 12 la fecha de estreno en el Cine Avenida de esta bella comedia musical de Equitable Film, llevada a la pantalla francesa por Carmine Gallone.

*El rey de los hoteles* es una alegre película, pensada y desenvuelta con la gracia y el *sprit* característico francés. Nada pesa en su acción ingeniosa, siempre dinámica y agradable, de interpretación acertada y de música alegre, pimpante y cascabelera.

Simone Simon, Bethy Stockfeld, Dramem y Jules Berry integran los personajes de esta acertada farsa, que verá el público con extraordinaria complacencia.

### Noticiario Fox Movietone.

Es de elogiar la organización de Noticiario Fox Movietone, que capta a diario los diferentes sucesos de nuestra vida nacional, para que a las pocas horas presenciemos sus imágenes en la pantalla del Cine Bellas Artes.

Los últimos sucesos de importancia acaecidos, como la catástrofe de Villanueva de la Reina, pusieron a prueba el servicio cinematográfico de esta

Empresa, que batió el record de rapidez, pues con una rapidez asombrosa y en un espacio de tiempo increíble nos proyectó el suceso con toda suerte de detalles. Y no es solamente de España, sino del Extranjero, sus portajes son los primeros en ser presentados al público. Sus noticias fijas sonoras están avaladas siempre por una calidad fotográfica de primer orden, que en todo momento previene el abolemento de su editora.

Nos es grato consignar las actividades de Noticiario Fox Movietone, que ellas prestigian el desenvolvimiento de nuestro espectáculo, incorporándolo al ritmo cinematográfico mundial.

BERNABE DE ARAGO

## Farándula y escenarios



El maestro Guerrero, que dará a conocer en el Colisevm, en tres grandes conciertos sacros, el gran «Miserere» de Eslava.



Don Juan Martínez Penas, figura conocida en todos los medios y estereotipos por sus aciertos en la dirección de diversas Empresas artísticas, y que actualmente dirige los destinos del Teatro mico, llevándole, con su habitual tria, por la difícil senda del triunfo.

### Ante la crisis teatral.

SITUACIÓN insostenible esta que aqueja a nuestra escena, que en plena temporada ha cerrado en Madrid cinco teatros y, por las trazas, ocurrirá lo mismo con algunos más.

Para conocer y pulsar opiniones y soluciones factibles de los hombres afectos a la vida teatral, hemos visitado a don Juan Martínez Penas, figura relevante, que con mano experta y segura conduce la marcha del popular coliseo de la calle de Capellanes.

—No soy yo precisamente en estos momentos el llamado a hablar de crisis teatral. Cuando surge el éxito—*Cinco lobitos* lo demuestra—, el público, a pesar de todo, llena fácilmente el local.

—¿...? —Aunque no existe crisis teatral en el sentido de ausencia del público, existe, sin embargo, por el grave problema que supone la explotación y las numerosas cargas que constituyen la causa de la inestabilidad de los negocios teatrales.

En España, el presupuesto para el montaje y sostenimiento de una obra y el riesgo que representa no guardan relación con los beneficios que se pueden obtener. Por eso, los precios de las localidades tienen que ser bajos, y a esta inferioridad de precios responde la mediocridad de la puesta en escena y la necesidad de dar dos representaciones diarias, que obliga a variar con más frecuencia el cartel.

—¿...? —El precio de la butaca en cualquier

teatro de Europa nunca es inferior a un precio equivalente a quince pesetas. El público y el Estado comprenden la gran misión estética y cultural que realiza el teatro y le ayudan a desarrollarla. Esto permite verificar una circulación diaria, a excepción de jueves, viernes y domingos; se dispone de más tiempo para montar la obra, los actores trabajan con el máximo entusiasmo y las puestas en escena corresponden a la categoría escénica.

Qué más quiere que le diga. Aunque todo lo contrario.

El maestro Guerrero, para aliviar lo que cabe la situación de los comediantes madrileños, organiza para los días de Semana Santa tres conciertos sacros en el Colisevm, en los que dará a conocer el gran *Miserere*, de Eslava.

OVILA

Todos los días, tarde y noche, en el BEATRIZ, por la Compañía de IRENE LOPEZ HEREDIA

EL RIO DORMIDO

Comedia en tres actos, en prosa, original del ilustre FRANCISCO SERRA NO ANGULO

CÓMICO DIAZ ARTIGAS :: COLLADO :: LUNES PROXIMO 100 REPRESENTACION EN FUNCION DE HOMENAJE CINCO LOBITOS Hoy domingo, última representación de «Pipo y Pipa»



## Cómo Conservan Las Vienesas LA BELLEZA Y LA JUVENTUD



Las vienasas han gozado siempre fama de belleza. Además se conservan bellas mucho tiempo después de que las demás mujeres de la misma edad están ya marchitas y arrugadas. El secreto de las vienasas lo constituye un alimento maravilloso de la piel, llamado Biocel, que se obtiene de animales jóvenes, por medio del procedimiento especial del Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena. Este Doctor se sirvió de dicho producto para efectuar experiencias de nutrición de la piel en mujeres de 55 a 75 años de edad, y en 6 semanas las arrugas habían desaparecido por completo. (Véase el informe completo en la Revista Médica de Viena). El efecto del Biocel en la piel es maravilloso. Nutre y alimenta las células cutáneas, tonifica los músculos relajados de la cara y estimula la circulación. Fortalece y refresca la piel, proporcionándole una esplendorosa belleza juvenil. Hace que desaparezcan las arrugas más profundas. Ese prodigioso Biocel, Alimento del cutis, pueden utilizarlo ahora todas las mujeres para rejuvenecer y embellecer el cutis. Está contenido en la Crema Tokalón, Color Rosa, la famosa crema parisiense, de venta en todas las tiendas que expenden productos de belleza. Compre usted un tarro hoy mismo. Empléelo todas las noches, con absoluta regularidad, y le proporcionará rápidamente una tez joven y bella.

Nota. La Crema Tokalón Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de Ptas. 2,65, tamaño grande, y Ptas. 1,90, tamaño pequeño (timbre incluido).

## LA REGLA suspendida

volviera rápidamente y sin peligro con **PER-**  
LAS FEM. De venta: Dr. Andreu, Segalá y Farmacias. Se man-  
da reserv. por correo certificado enviando pesetas 14,50 al conce-  
sionario BASTARD, calle Pablo Iglesias, 13, BARCELONA.



## ¡Felicidad para las mujeres guapas!!

Amor, riquezas, agasajos, atenciones; todo ello y más aún será para Vd. si se decide a embellecerse el cutis con **ESMALTE MILLAT**

No es crema, no es leche, ni loción, es algo mejor y más moderno. Haga un ensayo con un frasco.

Lo hallará en las perfumerías en tres calidades:

- Esmalte Norteamericano Millat . . . ptas. 8
- Esmaltina Millat, Acabado porcelana . . . 10
- Esmalte Nilo Millat, Gran belleza . . . 12

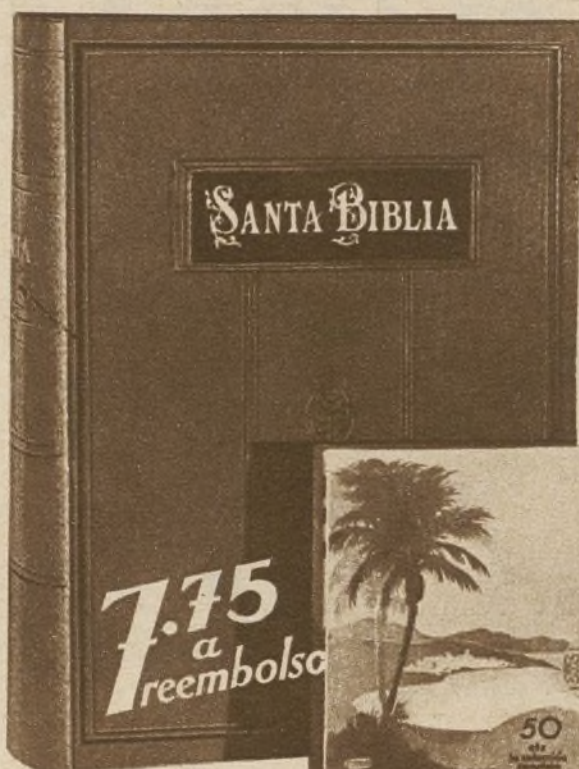
De venta en todas las perfumerías

# GEORGIA

ES EL ENGRASE AME-  
RICANO QUE SE VENDE  
SERIAMENTE EN  
ESPAÑA DESDE 1912

# LA BIBLIA

El Libro de las grandes verdades



1.248  
páginas  
24 x 18  
cms.  
Mapas  
en  
Colores  
Encuaderna-  
ción rexina

Siete pesetas sobre  
mostrador en las  
librerías



Pídase, a reembolso de 7,75, a la Sociedad Bíblica, Federico Balart, 2, Madrid, que también envía el precioso estuche de los Evangelios contra remesa de 35 céntimos en sellos de correo por todo gasto.

## CASI REGALADO

PUEDA Vd. ADQUIRIR UN MAGNÍFICO CRONÓMETRO SUÍZO "SKI" QUE COLMARA SUS DESEOS... MOVIMIENTOS MUY CUIDADOS... MONTADOS SOBRE RUBIES... CAJAS INALTERABLES... LOS DE PULSERA TIENEN CORREA FINA GARANTIZADOS 5 AÑOS... OTROS MODELOS DESDE 10 PTAS

MOD. 10- De bolsillo extraplano.	Ptas. 24
MOD. 22- De señora, horas de solto.	Ptas. 22
MOD. 27- De pulsera, caballero, cristal y agujas rectangulares.	Ptas. 26
MOD. 28- De pulsera, caballero, horas de solto, rectangular.	Ptas. 25
MOD. 30- CRONOPULSERA caballero, horas de solto.	Ptas. 28

ENVÍO FRANCO DE PORTES. CONTRA REEMBOLSO. GARANTIZANDO LA LLEGADA EN PERFECTO ESTADO. SOLICITE FOLLETOS ILUSTRADOS GRATUITOS-PASENOS HOY MISMO SU ESTIMADO PEDIDO INDICANDO ESTE PERIÓDICO: ÚNICOS DISTRIBUIDORES

**CRONÓMETROS "SKI" SAN SEBASTIAN**

La publicidad insertada en **CRONICA** es la más productiva, porque **CRONICA** es la revista preferida por la gente joven, inteligente y optimista, que es la que está siempre dispuesta a gastar su dinero.

## CATARROS GRIPALES

Atájelos al primer estornudo  
Frótese—inhale los vapores de  
**VICKS VAPORUB**  
OBRA DE 2 MODOS A LA VEZ

El anuncio publicado en **CRONICA** es leído, todas las semanas, por cientos de miles de lectores.

¿Quiere ser artista cinematográfico y mejorar su posición? Detalles gratuitos Cinematográfica Ibérica, Consejo Ciento, 128. Barcelona.

## URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos de las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias, en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante unas semanas, cuatro o cinco **CACHETS COLLAZO** por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pidan folletos gratis a A. García, Alcalá, 85. Madrid. Precio: 17 pesetas.

LO MÁS EFICAZ,  
CÓMODO, RÁPIDO,  
RESERVADO  
Y ECONÓMICO

# dermasol

LECHE  
NACARADA

Con su uso diario, se defenderá Vd. contra las tan temibles arrugas, granos y pecas manteniendo a su belleza femenina el más refinado esplendor.

De venta en Perfumerías, Frasco a 6 Ptas.  
Laboratorios A. Puig, Valencia, 293 - Barcelona

LA FABRICACIÓN  
NACIONAL SIEMPRE  
PROGRESA

CALDO  
TEX-TON

**2**

cubitos por  
**15 céntimos**  
Calidad no superada

# LOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES DEL PECHO





Anita Page, estrella de la Metro Goldwyn-Mayer, aplicándose el lápiz "MICHEL"

La mujer elegante se preocupa de la **belleza natural** de sus labios

La **naturalidad** está hoy íntimamente ligada con la moda. El lápiz Michel da a los labios ese **color natural** que tanto agrada. Es impermeable y permanente, conservando siempre la suavidad y flexibilidad de los labios. El lápiz Michel armoniza con la tonalidad de cada cutis.

**Michel**  
MARCA REGISTRADA

Lápiz miniatura: Ptas. 1'15 - Pequeño: 3'00  
Grande: 8 - Lujo: 11'00  
(timbres comprendidos)

en Perfumerías y Droguerías  
Laboratorios Suñer, Gerona, 100 - Barcelona



**Agua Sallés**  
PROGRESIVA O INSTANTANEA  
Devuelve a los cabellos su primitivo color  
**TODOS PUEDEN USARLA**  
De venta en Perfumerías, Droguerías y Peluquerías  
Agentes: J. URIACH Y C<sup>®</sup>. S. A.  
BRUCH 49 - BARCELONA



**MAS HERMOSA MAS CHIC**

será usted si en lugar de polvos de arroz baratos y vulgares se aplica al cutis los elegantes y modernos **POLVOS SUPER-BELLEZA NILO**

Última creación en productos de belleza de alto rango  
Todos los tonos. Caja, pesetas 12.

Madrid: Casa Cinto - Ruiz, 18.  
Barcelona: La Florida y Vte. Ferrer - Pza. Cataluña.  
Valencia: Las Barcas - Moratin, 27 y sucursales.  
Sevilla: Bazar Sevillano - Tetuán, 10.  
Bilbao: Barandiarán y Cia.  
Zaragoza: S. A. Farmacéutica - Coso, 45.  
Salamanca: Casa Boyero - Pza. Mayor, 1.  
San Sebastián: Bordas - Elzaurdy y Picadilly.



**ALMORRANAS** recientes o crónicas.

**POMADA ANEMA SMITH**

Curación segura. Basta un tubo. No le cunde, 5 ptas. caja, farmacias. Mande 5,50 giro postal o reembolso, a M. Pous, Apartado 481, Barcelona. Envío certificado. Muestra gratis, si envía s. 0,30.

**PELUQUERIAS PARA SEÑORAS**



**CONFORT A LOS CLIENTES COMODIDAD AL OPERADOR**  
Último modelo **TRIUMPH** n.º 14  
BASE O PIE REGISTRADO, NUNCA MOLESTA,  
COLORES BLANCO, AZUL-CIELO O VERDE CLARO

SILLONES PERMANENTES SECADORES **TRIUMPH** TOCADORES PALANGANAS RAYOS VIOLETA

Precios bajos -> Largos plazos -> Pida catálogo a  
**A. SOLE PALOU**  
Notariado, 3, 5 y 7. - BARCELONA  
Faltan agentes en algunas poblaciones.



Para civilizar cso...

hay un solo producto, el

**SULFOPILOL**

a base de azufre, el secular remedio contra las enfermedades cutáneas y el poderoso enemigo de la seborrea, productora de la

**CALVICIE**

Depósito: J. CINTO GUALLAR - Ruiz, 18 - MADRID

MUESTRAS GRATIS A LOS SEÑORES MÉDICOS



**REGALAMOS**

Le obsequiaremos a Vd. con una preciosa **MUÑECA "LENZI"** de 74 cms. de alto, de calidad muy fina, a título de propaganda, sin hacer ningún desembolso de su parte. Recorte este aviso y remítalo con su nombre y dirección, y recibirá a vuelta de correo las instrucciones

A. ISCLA P. García Hernández, 174, S. 1. BARCELONA



**PECHOS** Firmes, Bellos y Desarrollados

en dos meses, con las salutíferas

**PÍLDORAS CIRCASIANAS**

No dañan. Farmacias, 6 ptas. frasco. Mande 6,50 ptas. Giro postal, a M. Pous, Apartado 481, Barcelona, y las recibirá con toda reserva, certificadas. Muestras gratis, si envía s. 0,30

**24 Horas de Belleza**



**En Un Minuto solo con una aplicación**

**de MIXA**

Esta nueva sustancia maravillosa reemplaza la crema y los polvos.

Su piel será blanca y satinada, su tez mate y pura como jamás ha podido lograrlo.

Por su composición especial, Mixa penetra en la piel y la embellece. Se mantiene todo el día y no deja ninguna traza exterior, no mancha y no engrasa.

Mixa realizará la belleza de su rostro, brazos y manos, proporcionándoles una sorprendente frescura.

Mixa, síntesis de la Crema y de los Polvos, es una creación parisiense y un producto perfecto.

Se prepara en los tonos: Blanco, Natural, Marfil y Ocre.

En todas las perfumerías. Tubo grande Ptas. 1,70, mediano 3,25, pequeño ensayo 1,50.

Concesionario: Grollero - Plaza Letamendi, 3, Barcelona.

"Los polvos se van... Mixa permanece"



**BLENORRAGIA**

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones. URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc. en el hombre. VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, etc. en la mujer. Por crónicas y rebeldes que sean se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz con los

**CACHETS DEL Dr. SOIVY**

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genitourinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligrosos siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se enteró de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello. Exigir siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVY y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

**Venta a 6,60 ptas. caja en las principales farmacias**

Agentes. -- New-York: Drug Importing C. 179, Adams Street, Brooklyn. -- S. José Costa Rica: I. Carreras, Bazar Central. -- S. Juan Puerto Rico: J. Comas Prieto, Tetuán, 73. -- Cuba: J. Carlos Guasch, Apartado 2293, Habana.

**Una Nariz de Forma Perfecta**

UD. PUEDE OBTENERLA FACILMENTE

El aparato Trados Modelo 25 corrige toda clase de narices defectuosas, rapidez, sin dolor, permanentemente y cómodamente en el hogar. Es el único aparato ajustable, seguro y garantizado por escrito que puede darle una nariz de forma perfecta. Más de 100.000 personas lo han usado con plena satisfacción. Recomendado por los médicos desde hace muchos años. Mi experiencia de 18 años en el estudio y fabricación de aparatos para corregir narices está a su disposición. Modelo 25-Jr. para los niños. Criba solicitando testimonios y folletos que le explica cómo obtener una nariz perfecta.

M. TRILETY, ESPECIALISTA

Para damas y caballeros S. 88, Rex House, 45 Hatton Garden, Londres.

**Anuncie usted en CRONICA y ganará dinero.**



## PAGINA DE CHICOS PARA GRANDES, POR DEMETRIO



Cuento de lobos

Lolín=; Mira Bobito, mira  
que perro me ha traído mi  
zito Luis que ladra!..  
Bobito=(receloso) ¿Que ladra  
este perro, como si sería  
de verdad?  
Lolín=; Miralo como si!  
(Aprieta la pera neumática,  
que hace ladrar al perro).  
Bobito=; A mi me da mu-  
cho susto que ladran los  
perras Lolín!..  
Lolín=; Pero si este pe-  
rro es de juguete!; Mi-  
ra como hace!..  
Bobito=; Y si no le aprie-  
tas la goma no ladra?..  
Lolín= Si no le aprieto no.  
Bobito=; Pas no le aprietes.

Lolín = ¡<sup>2</sup> Muy que miedica  
eres que te sustas de tan-  
poquito!; Si sería un lobo  
no sé qué te pasaba de tan-  
to susto que te daba!..  
Bobito = Las lobas son muy  
malas ¿verdad Lolín?..  
Lolín = ¡Muy terribli-  
simas son que se comen  
a las pobres ovejitas!..  
Mi papá que entiende  
mucho de lobos me ha  
cuéntado un cuento que  
es muy bonito de lobos  
que se salan en el inver-  
no por la nieve para  
que bajan de la sierra  
para que se comen las  
ovejitas por la no-  
che...

...y también a los <sup>3</sup> pastorcitos  
que son pequeños..

Bobito = También a los pas-  
torcitos se comen las lobas.

Lolín = También. Y si quie-  
res te cuento el cuento  
que me ha cuentado mi  
papa... ¿quieres?

Bobito = (Temeroso) Si....  
cuando ta malo

Lolín =; Pues señor.!


Siepre que se cuen-  
ta un cuento que es

de lobas, y aunque no  
es de lobas, se tiene

que se dice "pues  
señor"... Pues se-

nor... Habia una ca-  
sita de piedras que

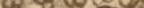

viviva un pastorcito  
con sua  
famiglia




bito = ¿Y se metió en su

ita de piedras?  
in= ¡No pudo que le

tiempo al pobrecito!  
ito=(Angustiado) ¡¡Andá!!



A partial illustration of a person wearing a garment with a repeating pattern of small, stylized floral or circular motifs. The person's arm and hand are visible on the left side of the frame.



(11)

bite - "Come Lalin!"

ápate el cuello, que

perro es un lobo!

---

\_\_\_\_\_

Bobito = (Interrumpe), Ya me re-  
cuerda como es un lobo. ¿Es  
así como me pongo un lobo?  
Lolín = No; así pareces como si  
serías una rana. ¡Callate  
sin que hablas!

Pues una noche que estaba  
con mucha nieve y con mu-  
cho viento. y estaba oscuro,  
estaba recogiendo sus ove-  
jitas, y oyó que uyaban los lobos  
¡au...au...! ¡au...! ¡uuuuuu...!  
Bobito=; Que susto le daría!

...Y cuando miró donde  
es que uyaban, vio los  
ojos relucidos que le  
miraban muy terribli-  
simos, y con las bocas  
abiertas .....

Bobito=¿Y se metió en su  
casita de piedras?  
Lolín=¡No pudo que le  
dio tiempo al pobrecito!  
Bobito=(Angustiado)¡¡Andá!!

Vino un lobo grande co-  
mo una casa de grande, y le  
mordio en el cuello, que es don-  
de primero muerden los lobos  
para que matan a la gente...

Bobito = (A punto de  
llorar) ¿Y lo malo a  
pobrecito pastor?  
Lolin = Todavía no, porque  
vino otro lobo despacito

despacito, despacito... (Lolín pisa inadvertidamente la pera de goma que hace ladrar al perro)

Bobito = ¡Corre Lolín!  
¡Tápate el cuello, que  
ese perro es un lobo!



# CUENTO PARA LOS NIÑOS

## LA LLAVE POR ELENA FORTUN



El ángel venía preguntando a los bienaventurados quienes encontraba: —¿Han visto un niño chatillo y con los ojos atravesados?...—Y los bienaventurados respondían: —No, no; no le hemos visto, ángel divino...

**P**ERIQUELLO era de la piel del demonio; pero como sólo tenía ocho años, su Ángel de la Guarda le guardaba.

Por eso, cuando se montó sobre la barandilla del puente no se cayó al río, aunque hizo todo lo posible para caerse, ni se rompió una pierna aquella vez que saltó desde el balcón a la calle, ni se quemó al saltar sobre la hoguera...

Su Ángel no tenía un instante de descanso. Bien le hubiera gustado reunirse con otros ángeles a charlar de las cosas del Cielo, mientras los niños jugaban y las amas de Pravia hablaban del país.

—Ven con nosotros—le decían sus amigos—. Deja al niño, que no le pasa nada...

—Sí le pasa, sí—decía el pobre Ángel asustado—; si le suelto, se matará.

Y fué aquel día que Periquillo estaba más tranquilo que de costumbre cuando el Ángel le dejó un instante para preguntar noticias del Cielo a otro Ángel recién llegado.

Cuando volvió a buscar a Periquillo, no le encontró. —¡Ay, Dios mío! ¿Dónde está mi niño? ¿Dónde está? ¿Quién le ha visto?

Nadie daba razón de él. Subió el Ángel hasta las nubes, para mirar desde allí. Bajó al fondo del barranco, sacudió las retamas... y no pudo encontrarle.

Mientras, Periquillo, que se había estrellado en la escalera de la cueva, subía al Cielo a la pata coja y cantando el *j Tururú!... ¡Que tururururú, que turururururú!*

En la puerta del Cielo, y sentado en silla de oro, tomando el sol, el Portero viejecito le veía venir.

—¿Cómo vienes solo, galopín?—le preguntó—. ¿Y tu Ángel de la Guarda?

—Por ahí se ha quedado. *¡Que tururururú, que turururururú!*

—¿Qué bobadas estás diciendo? Sin tu Ángel de la Guarda no puedes entrar en el Cielo. Ya puedes ir a buscarle... Corre...

Pero Periquillo siguió saltar que te salta, sin hacerle caso, y cada vez más contento de verse libre.

—¡Eres un chico sin sentido común!—dijo el Santo—. Si quieres quedarte al cuidado de la puerta, te dejaré la llave y buscaré yo al Ángel. ¿Quieres quedarte?

—Bueno. ¿Podré saltar?

—Sí, hijo, sí; salta lo que quieras. A los que vayan llegando les dices que me esperen, que vengo enseguida, y si algún ángel quiere salir del Cielo, le abres la puerta. ¿Te has enterado bien?

—Sí, señor, sí...

Y el Santo viejecito se fué andando de nube en nube y parándose a mirar con la mano sobre los ojos, para que no le molestaran los rayos del sol, que se estaba poniendo.

El Ángel venía por el camino de los pecadores, avergonzado y preguntando a los que se encontraba:

—¿Ha visto usted a un niño chatillo y con los ojos atravesados?

—No, no; no le hemos visto, ángel divino.

Y los hombres buenos y las mujercitas humildes, y

todos los que iban camino del Cielo, se decían unos a otros:

—¡Se ha escapado un Serafín del Cielo! ¡Se ha perdido un Serafín!...

Y al decirlo, ponían los ojos en blanco.

Iban llegando los bienaventurados a las puertas del Cielo, que estaban cerradas y solitarias, y se sentaban a esperar. Hasta que llegó el Portero viejecito, que se puso muy contento al ver al Ángel.

—¡Gracias a Dios que te encuentro! Te he buscado por todas partes... ¿Dónde está ahora ese galopín?

—Señor—dijo el Ángel temblando—, le he perdido y no le puedo encontrar.

—¿Cómo? ¿Qué dices? ¡Pero si ahora mismo aquí! ¡Si se ha quedado con la llave mientras buscaba! ¡Dios mío, que se ha perdido la llave y nadie podrá entrar!

Todos los que esperaban lanzaron un lamentido que retumbó dentro del Cielo, y los ángeles maron:

—¡Pedro, abre la puerta!

Largas filas de bienaventurados venían de la Tierra y se iban sentando en la puerta... que temblaba por los golpes de los ángeles.

Nunca se había visto cosa semejante. El Portero reñía con el Ángel que lloraba.



DEMETRIO.



San Pedro cogió a Periquillo por el fondillo de los pantalones y ¡pum! ¡pum! ¡pum!... le dió la azotaina más fuerte que se ha dado desde que Dios creó el mundo...



...lo que ha ocurrido por ti? ¿No sabes que tu...  
 ...era no abandonarle? El Señor te va a cas-  
 ...Oh, Dios mío, y a mí también, a mí también  
 ...castigaré por haber perdido la llave!  
 ...lloraba el Angel, lloraba el viejito, y las almas  
 ...se acongojaban de verlos llorar...  
 ...el castigo de Dios ya había comenzado. Silbidos  
 ...terribles cruzaban el aire, como si fueran serpientes  
 ...misteriosas, haciendo blasfemar a los diablos que es-  
 ...taban en la puerta del Infierno, gritar a los bienaven-  
 ...turados y llorar a los ángeles.  
 ...El Portero viejecito y el Angel Guardián del niño  
 ...dido se tapaban los oídos, acongojados, y de rodi-  
 ...las, sin atreverse a mover, miraban con angustia ha-  
 ...cia el camino.  
 ...¡Piiiiiii! hacia el viento, que se llevaba las nubes  
 ...de un lado a otro, y doblaba los árboles hasta el suelo.  
 ...¡Piiiiiii! y los silbidos eran como cuchillos rebotan-  
 ...do de nube en nube.  
 ...¡Dios mío, Dios mío! ¿Qué va a pasar?  
 ...Todos esperaban algo terrible de un momento a  
 ...tro. La cólera divina se redoblaba por momentos, y  
 ...los terribles silbidos que cruzaban el Universo se acer-  
 ...taban rápidamente.

Allá lejos veían venir, el Angel y el Portero, un pun-  
 ...tinto negro, rebotando como una pelota.  
 ...—¿Qué es aquello que se acerca?  
 ...—¿Qué es? ¿Qué es?  
 ...Los bienaventurados, de pie, veían acercarse aque-  
 ...llo y miraban, miraban...  
 ...—¡Es él!—gritó el Angel—. ¡Es Periquillo!  
 ...Periquillo era, que venía saltando a la pata coja, sin  
 ...asustarse de los silbidos que le rodeaban, que le en-  
 ...volvían como un castigo.  
 ...Y se acercaba, se acercaba... Y ya se pudo ver que  
 ...era él, él mismo, el que silbaba de aquella manera  
 ...gudísima y terrible, soplando por la llave del Cielo,  
 ...que era hueca.  
 ...El Portero se había puesto de pie y le veía venir,  
 ...sofocado y rojo, apretando los puños, conteniéndose...  
 ...Pero cuando le tuvo cerca...  
 ...Le cogió por el fondillo de los pantalones y ¡pum!  
 ...¡pum! ¡pum! ¡pum!, le dió la azotaina más soberana  
 ...que se ha dado desde que Dios creó el mundo.  
 ...Luego, de una patada le lanzó a la Tierra otra vez  
 ...con su Angel de la Guarda, que corrió desatinado de-  
 ...trás de él, temiendo que hiciera otra barbaridad te-  
 ...rrible al llegar.—ELENA FORTUN

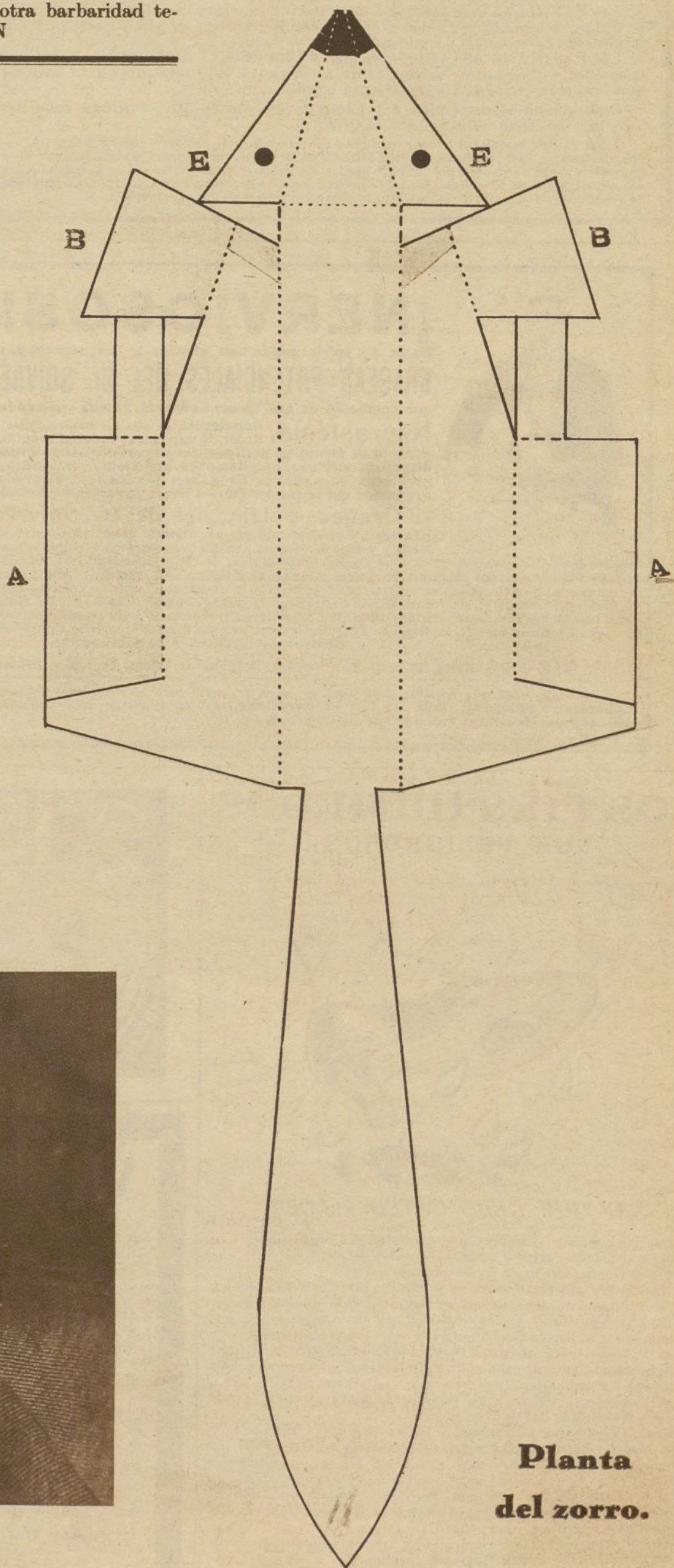
5. Pegar la parte A del costado dere-  
cho, de modo que cubra la zona gris.  
marcada también con A, del costado  
quierdo.
6. Pegar la parte B derecha sobre  
parte B izquierda sombreada en gris.
7. Pegar los picos E y E sobre las zo-  
nas grises que quedan detrás de las  
orejas.
8. Curvar el rabo y una pata, como se  
ve en el modelo construido.

## Una nueva sección para los niños cuyos papás compran CRONICA.

El "Arca de Noé", o los animales  
recortables trazados en una sola  
pieza por el gran caricaturista  
"Tono", para nuestros pequeños  
lectores.

### EL ZORRO COMO SE CONSTRUYE

1. Pegar esta planta sobre una hoja de cartulina fina, que  
pueda doblarse fácilmente.
2. Recortar la figura siguiendo la línea negra del contorno  
exterior, y cortando también por las líneas negras trazadas en el  
interior del dibujo.
3. Doblar por las líneas de puntos hacia abajo.
4. Doblar por las líneas de rayitas hacia arriba.



Planta  
del zorro.



El zorro construido por "Tono".



# Pastillas



COMPOSICIÓN  
Azúcar leche, b., cinco cts.; extracto regalis, cinco cts.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentolado, cantidad suficiente para una pastilla

## Aspaime

CURAN RADICALMENTE LA  
**TOS**

**PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:**  
Catarrros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - BARCELONA.

**Nota importantísima.**—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaime» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.



## ¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la

**Neurastenia,** Impotencia (en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

**Venta a 6'60 pias. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América**

**NOTA.**—Dirigiéndose y enviando 0'25 pias. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sokatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

## LOS PIES HUMEDOS SON PELIGROSOS

UN MEDICO DICE



LO QUE DEBE USTED HACER

«Los pies húmedos disminuyen la vitalidad del organismo y dan origen a resfriados, gripe y otras peores dolencias». Esto es lo que afirma el Doctor Catrin, y añade además:

«Cuando los pies están mojados y fríos, la circulación sanguínea se hace sumamente difícil y es por esta razón que yo prescribo invariablemente los Saltratos Rodell, puesto que estimulan notablemente la indispensable circulación del vehículo nutritivo».

Un baño de pies al que se haya adicionado Saltratos Rodell atrae la sangre hacia la capa epidérmica exterior, llenando los más diminutos vasos capilares de la misma, lo que contribuye a dar a los pies una sensación de calor y bienestar, hasta procurar la más perfecta circulación del flujo sanguíneo.

Gracias a los baños saltrados, usted se verá libre de molestias, tales como sabañones, pies sensibles, doloridos e inflamados, así como también de toda clase de hinchazones. El agua caliente saltrada, es un manantial de vida, por el oxígeno que contiene, ya que penetra por los poros de la piel, reblandeciendo los más dolorosos callos y durezas, hasta el punto que pueden arrancarse con la mayor facilidad, sin dolor y sin peligro.

Los Saltratos Rodell se recomiendan y venden a un precio módico en todas las farmacias, droguerías, perfumerías y centros de específicos.

# 3 MOTIVOS

- 1.º—Una sola aplicación se mantiene durante todo el día,
- 2.º—Suprimen completamente el brillo,
- 3.º—Proporcionan un aspecto mate y aterciopelado y una belleza natural, sin formar manchas,
- 4.º—No los altera el viento, ni la lluvia, ni el sudor,
- 5.º—Aprietan los poros dilatados. No resecan la piel.

Esta nueva y asombrosa idea está aplicada a los Polvos Tokalón, los famosos polvos parisienses, en los cuales la «Espuma de Crema» está científicamente mezclada con finísimos polvos aerificados. Deliciosamente suaves, refrescan y estimulan los tejidos fatigados, tonifican la piel y proporcionan a la cara, por fea que sea, un aspecto mate de ma-

ravillosa belleza. Los Polvos Tokalón son cos genuinos polvos de arroz con Espuma ma. Una sola aplicación dura cuatro tiempo que la de los demás polvos ordinarios. Los compactos Tokalón contienen abundante crema. Los polvos y el rojo son adherentes. Algo nuevo, diferente y me-

## Espuma de Crema

## ¡PREVENGASE!



LA MEJOR DEFENSA DE SU DINERO ES UNA PISTOLA

## ASTRA

UNCETA Y CIA. (GUERNICA) CATALOGOS GRATIS SOLICITAMOS AGENTES

Delegación en Madrid: Dr. Esquerdo, 41.

## TOS CAMELOS PECTORALES CENARRO



## ¿Quiere V. crecer 8 centímetros?

Lo conseguirá pronto a cualquier edad con el dios CRECEDOR RACIONAL. Producto único que garantiza el aumento de talla y peso. Pedid explicación, que remitiré gratis, a los señores convencidos del maravilloso invento, obra de la ciencia. Diríjase a:

Prs. ALBERT, Pi y Margall, 36, Valencia

Lea usted CRONICA los domingos

**POR 15 PTS SOLAMENTE A TITULO DE PROPAGANDA**

Remitimos este magnifico **CRONOMETRO SUIZO** de bolsillo, Irrompible, sin CRISTAL ni AGUJAS.

**EXACTOS - ELEGANTES - SOLIDOS**

Modelo similar de pulsera, n.º 7. Ptas. 25. **CRONO - TAQUIMETRO** de pulsera con HORAS DE SALTO (la última palabra de la ciencia relojera Suiza) cristal irrompible, indica velocidades y tiempos hasta 1/5º de segundo, mod. 25 Ptas. 30. Despertador de bolsillo con esfera luminosa mod. 30 Ptas. 30. Magnifico reloj de sobremesa con esfera luminosa y despertador mod. D3 Ptas. 20.

**TODOS NUESTROS RELOJES ESTAN GARANTIZADOS 5 AÑOS**

Los relojes de pulsera llevan su correa de cuero fino. Enviamos nuestros relojes a todas partes, FRANCO DE PORTES y de EMBALAGE contra reembolso de su importe, garantizando su llegada en perfecto estado y a entera satisfacción. Mande su pedido HOY MISMO recomendándose de este periódico a los UNICOS distribuidores:

**CASA GINEBRA P. LARROCA 14 SAN SEBASTIAN**

## SEÑOR



## VENEREO - SIFILIS - IMPOTENCIA

La tremenda plaga de estas enfermedades ha dejado ya de ser temible debido a los prodigiosos inventos de la moderna medicina, con los cuales se consigue de un modo seguro su curación, sin necesidad de recurrir a costosos tratamientos y sin necesidad de sondas ni inyecciones de ninguna clase.

**BLENNORRAGIA (purgación).**—En todas sus manifestaciones, **URETRITIS, CISTITIS, ORQUITIS** y la tan temida **GOTA MILITAR**, en el hombre, y la **Vaginitis, Metritis, Flujo**, etcétera, en la mujer, por rebeldes y crónicas que sean, se combaten

de un modo rapidísimo y siempre seguro con los acreditados productos que acaba de recibir la **FARMACIA MINERVA, calle Hospital, 70, Barcelona**, los cuales depuran la sangre infecta, limpian los riñones y desde las primeras tomas se notan sus maravillosos efectos, quitándose en el acto todas las molestias. **Curación garantizada.**

**SÍFILIS.**—Con todas sus terribles consecuencias y manifestaciones, por viejas y rebeldes que sean, se cura también de un modo rápido sin ninguna clase de inyecciones.

**IMPOTENCIA.**—Esta enfermedad que hace volver prematuramente viejos a muchos jóvenes gastados así como hombres ya de edad, cura de un modo segurísimo.

Enfermos desengañados de su tratamiento, probad los acreditados productos alemanes que acaba de recibir la **FARMACIA MINERVA, HOSPITAL, 70, BARCELONA**, curaréis con seguridad.

Pedid folletos e instrucciones gratuitas en la acreditada **FARMACIA MINERVA, Hospital, Barcelona.**

Se envían gratis folletos explicativos a cualquier parte de España, por correo. Escribid indicando exactas y lo recibiréis completamente gratis.



# Última hora deportiva



Comentando  
Por el momento.

Cuando Quién tiene la culpa?

El campeonato castellano de *cross* se ha tenido que suspender por sus organizadores—la correspondiente Federación regional—por no haberse registrado una sola inscripción. Quizá este hecho sea el primero que se da en el deporte hispano, y desde luego en el *cross*. Nunca una organización—y menos del abolengo de un campeonato castellano de *cross-country*—ha visto la humillación de tener que suspenderse por indiferencia de quienes debían fomentarla. Nos parece que en este desamor al *cross* coparticipan, tanto como la Federación, las Sociedades. Y aunque la Federación crea que cumplió con su deber al plantear la organización, hay que decirle que olvidó—precisamente conociendo la situación precaria que por diversas dejaciones aqueja al deporte de fondo matritense—toda la obra de propaganda que ha desdenado insistir uno y otro día en proclamar detalles de la proyectada organización; que ha eludido hacer la natural campaña en provecho del *cross*. Cada una de estas aseveraciones son otros tantos axiomas, que no precisan, por lo tanto, de la demostración obligada.

Pero ¿y las Sociedades? Se conoce que a las Sociedades importa muy poco también la práctica del *cross*. Hace unas semanas advertimos que tenían en sus manos la posibilidad de devolver a este ejercicio aquella animación que tuvo en nuestra villa no hace más de dos años. Les bastaba con repetir pruebas de carácter popular, con no contentarse con disponer de un grupo de atletas. En definitiva, necesitaban hacer lo que hicieron aquellas entidades—de las que sólo sobrevive la Gimnástica—que tuvieron a su cargo el desarrollo—extraordinario en algunas épocas—del *cross-country* matritense.

La bondad del "cross".

La carrera pedestre a través del campo debe iniciarse.



Atletismo en Barcelona. — P. Ricart, del Junior F. C., ha batido el record universitario de Cataluña de lanzamiento de disco y peso.  
(Fot. Torrents)

**PALADAR**  
REVISTA DE COCINA  
PARECE LOS DIAS 1.º Y 16 DE CADA MES. Suscripciones: Un año, 15 pesetas; seis meses, 8 pts. En quioscos y librerías o en la Administración, Abascal, 35 - Madrid

75 cts.



El equipo de «hockey» de la Residencia de Estudiantes madrileña, que ha vencido al «team» campeón del Norte, el Zugatzarte Hockey Club, de las Arenas de Guecho, en dos partidos, por ocho a dos tantos, clasificándose como semi-finalista del Campeonato de España.  
(Fot. Alvaro)



El «base-ball» en Cataluña.—El equipo del Barcelona B. B. C., campeón de primera categoría de Cataluña.



El «base-ball» en Cataluña.—Equipo del Canadiense B. B. C., campeón de segunda categoría de Cataluña.  
(Fots. Torrents)

Ayuntamiento de Madrid

crónica



# crónica

## ¡Al fútbol!

Hoy, domingo 4 de Marzo, en Madrid y en el Campo de Vallecas, Club Deportivo Alavés, de Vitoria, contra Athletic Club de Madrid... Y en Barcelona, Campo de Sarriá, Madrid F. C., contra Club Deportivo Español, de Barcelona.



El equipo del Club Deportivo Español, de Barcelona, que juega esta tarde contra el «team» del Madrid F. C., en el campo barcelonés, el último partido de la primera división de la Liga. Florenza (1) o Martorell (1b), guardameta; Arater (2) y Pérez (3), defensas; Martí (4), Solé (5) o Loyola (5b) y Cristiá (6), medios; Prat (7), Edelmiro I (8), Iriondo (9), Edelmiro II (10) y Bosch (11), delanteros. Es de recordar que en Chamartín fué este equipo muy difícilmente vencido, por tres a dos goals, en el encuentro de la primera vuelta.



Estos seis jugadores destacan en el equipo del Club Deportivo Alavés. Todos ellos actuaron en el encuentro del pasado domingo, en que lograron un honroso empate frente al Deportivo Coruñés. Santos Eizaguirre (1), guardameta; Arana (2), su mejor defensa; Urquía (3) y Antero (4), buenos medios; Irureta (5), interior derecha, y Zulaica (6), delantero centro.

Lesionado Arocha y descalificado Marín, el Athletic Club madrileño, en el mejor de los casos, tiene que presentar esta línea delantera contra el equipo del Club Deportivo Alavés: Liz (1), Guizarro (2), Elícegui (3), Buiría (4) y Amunárriz (5).

(Fots. Alvaro)

ciarse en otoño, para consumirse en la agonía invernal. El *cross* es una de las manifestaciones atléticas más magníficas. Por veredas, por sendas inclinadas, por terrenos de labrantío, saltando obstáculos naturales, atravesando arroyuelos, realizando, en fin, una completa actividad muscular, se desarrolla un *cross*. Al actuante no le importa el frío, ni que llueva, ni que el

piso esté helado. El *cross* reúne todas las condiciones para ser deporte popular. Sin embargo, ¡qué poco se ha aprovechado ello!

Es este un deporte en el que rápidamente se pueden hacer progresos y obtener excelentes equipos; basta ilusión y voluntad para crearlos y mantenerlos. Pero la burocracia—las Federaciones—lo han matado.

Y lo tienen sin enterrar, esperando que alguna vez surja un Cristo que haga revivir el milagro de la resucitación. A veces, por la ilusión de algunos, parece que resucita.

Se han sucedido en España los grandes campeonatos. Pero se detuvo aquella soberbia forma de pedestre en la que se forjaban muchedumbres pedestres. Lamentable es que las individualidades pudieran que el espíritu de grupo, esencial en el *cross*, internacionalmente fué en esta modalidad atlética, nuestros ases tuvieron más fáciles éxitos. Es verdad, nuestra representación en aquel *cross* de Leamington, pero brilló a gran altura, chas otras carreras.

En Madrid no hay ni los restos. Por provincias si se cultiva esta especialidad pedestre. Cataluña y Guipúzcoa—ésta con la agregación cántabra—sosteniendo, no sólo la técnica, sino la voluntad. Hoy, en los clásicos terrenos de la modalidad que antaño fué una manifestación deportiva hacia inclinar hacia ella la mirada de los deportistas del país, se limita a un duelo interregional, con sus pros y sus contras. ¿Quién el vencedor? Hay hombres que cotizan sus nombres: el guipuzcoano Cialceta, el drileño Blanco (federativamente de Guipúzcoa), catalán Andréu, actual campeón, de buen hacer en el excelente *sprint*. Pero, ¿surgirá el *outsider*? ¿surgirá de nuevo aquella afición que todos enterraron?

### ¡Y van dos!

Trabajo ha costado a Ignacio Ara que Madrid le permitiera disputar su título mundial, sostenido por excesivas complacencias. No fué la del lunes, sino la de la semana pasada, cuando el español luchó por título de campeón del mundo, aunque el fallo, en un rasgo de justicia, se inclinara en provecho de Ben Jeby. Se presentó el «maño» en Europa, y junto a los hombres de la talla de Sabatino y Kid Tuna, propio Thil—que fué el único que le venció—combates agradables para pasar el rato.

Ignacio Ara (púgil de considerable técnica, berbio estilo, con serenidad cerebral y acción) y con unas facultades físicas que parece se le van fumando) luchó en París el día 26 contra un campeón que tenía en la resistencia el principal exponente de su valía pugilística; pero que ese día echó sobre una fácil técnica, se mostró impulsivo y eficiente, su acometividad un sentido peligroso, evidente y inteligente comprensión de la distancia y formidable encuentro, por lo que hemos leído.

Ara, por el contrario, se movió en un tono; se defendió valiente, pero fué apático y pasiva. No empleó su derecha meritoria y le faltó go de piernas, con el que podría haber cimbado réplicas. Ara está en el momento más espléndido de su vida. En plena madurez de su juventud, un hogar creado hace algunos meses, es decir, obligado control para sus expansiones de todo. Ara dió al público madrileño, no hace mucho, una impresión. Algunos optimistas opinaron que si no se comportó frente a Besneux con la actual calidad esgrimística, fué porque se obsesó la busca y captura de un *k.-o.* que le diera un rico triunfo sobre el francés, para cotizarlo. Thil. Fué aquel bache debido, a nuestro juicio, colmó la vida placentera, como ahora. El púgil—que ha catado todas las amarguras de la vida para acreditar su nombre en cualquier ring—vencido, por lo visto, de que la vida muelle, quien todavía ha de acudir a menudo al trabajo para sacar de él las chispas que alimentan su vida económica.

### En el final liguero.

La jornada ligera del día 25 y la de hoy sólo para que el público y los jugadores comprendan. Porque no está bien que clubs que tan diversas temperaturas clasificativas han tenido, vayan a parar a la altísima fiebre del Campeonato de España.

Resuelto todo en la división segunda, el orden de clasificación existente en la vigésima se reduce a que la doble sorpresa de una victoria de Athletic en San Mamés y de una victoria de Athletic en Barcelona, sobre el Español—más fácil es decir, el Madrid que pierda el Athletic—, deje a los «alirón» compuestos... y sin título. Pero sorprende todo ello, tanto más cuanto que el equipo de sabias reacciones, que en un momento decisivo—y decisiva es la partida esta para aprovechar cualquier coyuntura para ganar—que se le presentó torcido. De ello hay en la larguísima demasitados ejemplos.

A. CRUZ Y...